



# Merdingen

## MITTEILUNGSBLATT

### ÄMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



#### Wasser- und Abwasserabschlagszahlung

Wir weisen daraufhin, dass die **5. Abschlagszahlung 2024** für die Wasser- und Abwassergebühren am

**31.10.2024**

zur Zahlung fällig wird.

Bitte überweisen Sie die Abschläge rechtzeitig auf eines unserer Gemeindepkonten, um unnötige Nebenforderungen wie Mahngebühren und Säumniszuschläge zu vermeiden.

Auf dem Überweisungsträger sind der Zahlungspflichtige und das Buchungszeichen 5.8888..... anzugeben.

Falls Sie der Gemeindekasse ein SEPA-Basislastschriftmandat erteilt haben, werden die fälligen Beträge von Ihrem Konto abgebucht. Wir bitten um Beachtung.

Bürgermeisteramt Merdingen  
- Gemeindekasse -  
Tel: 07668 / 90 94 - 13

#### Aus dem Gemeinderat

Bürgermeister Rupp begrüßt den Gemeinderat und die teilnehmenden Einwohnerinnen und Einwohner Bürgerhaus zur öffentlichen Gemeinderatssitzung.

Die 7. öffentliche Gemeinderatssitzung am 24.09.2024 dauerte von 19:00 bis 21:04 Uhr. Zu Beginn der Sitzung wurde festgestellt, dass die Einladung dem Gemeinderat fristgerecht zugeht und die Tagesordnung ortsüblich bekannt gemacht wurde. Der Gemeinderat war beschlussfähig. Es waren 18 Zuhörerinnen und Zuhörer anwesend.

In der Sitzung wurden folgende Themen beraten:

- 1. Frageviertelstunde**  
Es werden keine Fragen gestellt.
- 2. Anerkennung und Unterzeichnung des Sitzungsprotokolls der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 23.07.2024**

Das Sitzungsprotokoll der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 23.07.2024 wird anerkannt und unterzeichnet.

- 3. Bekanntgabe der Beschlüsse aus nichtöffentlichen Sitzungen**

Bürgermeister Rupp informiert über den Beschluss zur Beförderung eines Bediensteten im Rechnungsamt zum Amtsrat mit Wirkung vom 01.10.2024.

- 4. Verpflichtung von Gemeinderatsmitgliedern**

Weil Gemeinderätin Schmedding in der letzten Gemeinderatssitzung entschuldigt war, wird ihre Verpflichtung nachgeholt. Bürgermeister Rupp spricht die Verpflichtungsformel vor und Frau Schmedding spricht die Verpflichtungsformel nach. Danach wird Gemeinderätin Schmedding der Handschlag abgenommen und die Niederschrift über die Verpflichtung von Gemeinderätein Schmedding unterzeichnet.

- 5. Antrag auf immissionsschutzrechtliche Genehmigung der Änderung der Abbauplanung sowie der Wiedernutzbarmachung der abgebauten Flächen im Kalksteinbruch Merdingen.**

Bürgermeister Rupp begrüßt zu diesem TOP Vertreter der Fa. St.Gobain-Weber, Herr Kamradek, Herr Isele und Herr Langenbacher, und führt kurz in das Thema ein. Herr Isele erläutert anschließend mit einer Präsentation, in der zahlreiche Pläne gezeigt werden, die erforderlichen Anpassungen bezüglich der Rekultivierung im Be-

reich der Baurestoffdeponie als auch in Bezug auf die Abbauflächen. Herr Isele weist darauf hin, dass in der ehemaligen Baurestoffdeponie unter anderem asbesthaltiges Material und große Massen künstlicher Mineralfaserwolle (KMF-Material) deponiert wurden. Die zum Teil asbesthaltigen Stoffe bedingen eine wasserdichte Oberflächenabdichtung, damit auch langfristig kein Wasser in den Deponieraum gelangen kann. Erschwert wird diese Abdichtung wegen dem eingelagerten KMF-Material, dass sich über viele Jahre hinweg komprimiert. Die Abdichtung ist in mehreren Schichten und Mächtigkeit geplant. Dies führt zu einer Änderung der im Endausbauzustand erreichten Höhenlage. Dies wiederum wirkt sich auch auf die Abbauvorgänge aus und bei der Abbauplanung kommt erschwerend hinzu, dass sich die Abbaufläche nicht zu 100 % im Eigentum des Steinbruchbetreibers befindet.

In der sich anschließenden Beratung werden von Gemeinderäten Fragen bezüglich der Höhenentwicklungen, der Planungsoptionen zur Errichtung einer großflächigen PV-Anlage sowie der Planungsumsetzung gestellt. Bürgermeister Rupp sowie Herr Kamradek und Herr Isele beantworten die Fragen.

Die Mehrhöhe im Bereich der Rekultivierungsfläche der ehemaligen Baurestoffdeponie beträgt im Maximum 15 m, im Mittel ca. 3 m – 5m. Dies ist bedingt durch den geplanten Schichtenaufbau mit mineralischem Material und des im Endausbauzustand erforderlichen Gefälle zur dauerhaft sicheren Oberflächenwasserableitung. Beschädigungen der Abdichtungsschichten durch Wurzeleinwuchs in Folge der Begründung sind nicht zu befürchten, weil man sicher keine Pfahlwurzelgewächse in diesem Bereich einsetzt. Die Abdeckungsschichten sollen ganz überwiegend mit in unmittelbarer Nähe vorhandenem Löss-Lehm aufgebaut werden. Damit

## WICHTIGE RUFNUMMERN

### » NOTRUF

<b>Polizeiruf</b>	110
Polizeirevier Breisach	07667 9117-0
<b>Feuerwehr</b>	112
Gerätehaus	951264
<b>DRK-Rettungsdienst / Notfallrettung</b>	112
<b>Krankentransport</b>	0761 19222
<b>Giftnotrufzentrale Freiburg 19240</b>	0761
<b>In Störungsfällen badenova Störungshilfe</b>	0800 2767767

### » APOTHEKENNOTDIENST

**Samstag, 26.10.2024  
Sonnenberg-Apotheke**  
Freiburger Str. 8, 79112 Freiburg  
(Opfingen)  
Tel.: 07664 / 1552

**Sonntag, 27.10.2024  
St. Wendelin Apotheke**  
Farbgasse 10, 79291 Merdingen  
Tel.: 07668 / 5812

Ansonsten können Sie den Notdienst über den  
Aushang an der Apotheke erfahren

### » NOTRUFNUMMERN DER FACHÄRZTLICHEN BEREITSCHAFTSDIENSTE

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:	116117
Allgemeiner Notfalldienst: Universitätsklinikum Freiburg Sir-Hans-A.-Krebs-Straße, 79106 Freiburg	
Kinder Bereitschaftspraxis Freiburg (Notfalldienst): Zentrum für Kinder- und Jugendmedizin Breisacher Straße 62, 79106 Freiburg	
Augenärztlicher Notfalldienst: Universitätsaugenklinik Freiburg Killianstraße 5, 79106 Freiburg	
Zahnärztlicher Notfalldienst:	0761 - 120 120 0
Tierärztlicher Notfalldienst	0761 72266
Defibrillator-Standorte Eingangsbereich Bürgerhaus, Langgasse 14	
Eingangsbereich Halle/Schule, Jan-Ullrich-Straße 2	
Schreinerei Bärmann Schloßmatten 7	
Sportplatz / Clubheim Kleinsteinen	

### » GEMEINDE MERDINGEN

**E-Mail: [Gemeinde@Merdingen.de](mailto:Gemeinde@Merdingen.de)**  
**Internet: [www.merdingen.de](http://www.merdingen.de)**

Öffnungszeiten:  
Mo, Mi, Do, Fr 08.00 - 12.00 Uhr  
Di 14.00 - 18.00 Uhr

**Zentrale  
Bürgermeister** 9094-0  
Martin Rupp 9094-20

**Sekretariat** 9094-21  
Ramona Menner

**Bürgerbüro** 9094-19  
Fatlinda Kryeziu

**Hauptamt** 9094-10  
Dietmar Siebler

**Rechnungsamt** 9094-16  
Tobias Zipfel

**Gemeindekasse** 9094-13  
Iris Frick

**Standesamt/Ordnungsamt** 9094-17  
Annika Bärmann

**Bauamt** 9094-15  
Otmar Wiedensohler

**Auszubildende** 9094-14  
Katharina Menner

**Flüchtlingsintegration**  
Roman Bukowski 0172 5771 039  
Sprechzeiten: Montag 09:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstag 13:00 – 16:00 Uhr

**Telefax** 9094-29

**Wasserversorgung Merdingen**  
Bereitschaftsnummer 0151 72703912

**Öffnungszeiten der Bücherei:**  
Mo 8:30 bis 10:30 Uhr,  
17:00 bis 18:00 Uhr;  
Di 17:00 bis 19:00 Uhr  
(nicht in Schulferien), Tel: 0151 72703923

### » WICHTIGE RUFNUMMERN

**RAZ Breisgau** 07634 6949385  
**Recyclinghof und Grünschnitt-Sammelstelle  
Ihringen:** Di., 16 - 19 Uhr; Sa., 9 - 13 Uhr

**Katharina Mathis Stift** 9964080  
„Seniorenbetreuung Regenbogen“

Sonja Schweizer 07668 1022  
Vroni Mößner 07668 1435

**Amtsgericht Emmendingen**  
-Grundbuchamt-  
Liebensteinstraße 2, 79312 Emmendingen  
Tel.: +49 7641/96587-600 (Zentrale)  
Fax: +49 7641/96587-880, E-Mail:  
[poststelle@agemmendingen.justiz.bwl.de](mailto:poststelle@agemmendingen.justiz.bwl.de)

**Hermann-Brommer-Schule**  
Rektorat 07668 95297-25  
Fax 07668 95297-29  
Verlässliche Grundschule 07668 95297-27

**Katholischer Kindergarten Merdingen**  
Altbau 07668-5783  
Neubau 07668-94727  
Fax 07668-908081

### Bei den Mättlezwergen e.V.

Tel.: 07668-8649922  
mail: [info@maettlezwerge.de](mailto:info@maettlezwerge.de)

**Kaminfegermeister** 07665 930297  
Uwe Klingenberg

**Forstverwaltung** 0162 2550711  
Laura Hempelmann für Gemarkung Merdingen  
Torsten Stark 0162 2550713  
für Gemarkung Gündlingen

**Forstbezirksverwaltung Landratsamt**  
Breisgau-Hochschwarzwald 0761 21875131  
Fax 0761 21875169

**Rechtsanwalt - Notdienst** 0761 72773  
Jede Nacht von 18.00 - 8.00 Uhr, samstags  
rund um die Uhr, Beratung und Vertretung  
in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen

### » SOZIALDIENSTE

**Kirchliche Sozialstation  
Kaiserstuhl-Tuniberg e.V.:**  
Pflege zu Hause, Hauswirtschaft  
Essen auf Rädern in Breisach, Ihringen, Mer-  
dingen und Vogtsburg, Freiburger Straße 6,  
Tel. 07667 90588-0  
Fax -30  
Pflegedienstleitung: C. Friese / I. Wagner

**Dorfhelferin über  
Bürgermeisteramt Vogtsburg**  
Frau Immele 07662 / 812-43

**Landwirtschaftlicher Betriebsshelfer-  
dienst Südbaden (St. Ulrich)**  
Tel. 07602 910126  
Fax 07602 910190  
Frau Löffler, Einsatzleitung

**Hospizgruppe - Begleitung  
Schwerkranker und Sterbender**, kostenlos,  
durch geschulte, ehrenamtliche Mitarbeiter  
Kontakttelefon:(M. Neunsinger 07668 9143  
Vertretung: 07667 1864

**Krebsinformationsdienst: 0800 4203040**  
kostenfrei, täglich von 8 - 20 Uhr  
[krebsinformationsdienst@dkfz.de](mailto:krebsinformationsdienst@dkfz.de)  
[www.krebsinformationsdienst.de](http://www.krebsinformationsdienst.de)

**Kreuzbund-Selbsthilfegruppe**  
für Suchtkranke + Angehörige Breisach  
Kolpingstr. 14 07663 3946

**Pflegestützpunkt Breisgau-  
Hochschwarzwald**  
An der alten Weberei 2, 79206 Breisach  
Renate Brender 0761 2187-2975  
Mail: [renate.brender@lkbh.de](mailto:renate.brender@lkbh.de)  
Lukas Ahrens 0761 2187-2976  
Mail: [lukas.ahrens@lkbh.de](mailto:lukas.ahrens@lkbh.de)

**Integrationsfachdienst Freiburg**  
Beratungsstelle für schwerbehinderte,  
psychisch erkrankte und hörbehinderte  
ArbeitnehmerInnen und deren Arbeitgeber  
0711 / 25 083 2800

Herausgeber: Bürgermeisteramt Merdingen

Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, 78333 Stockach, Meßkircher Straße 45  
Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771-9317-40, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)  
Erscheinungsweise: wöchentlich. Bezugspreis: 24,20 Euro jährlich

können auch unzählige LKW-Fahrten zur Materialanfuhr vermieden werden. Bis zu einem Aufbau einer großflächigen PV-Anlage müsse man ca. 15 Jahre abwarten, weil sich innerhalb dieses Zeitfensters Bodensetzungen einstellen werden. Danach ist der Aufbau einer großflächigen PV-Anlage möglich. Der Bau dieser PV-Anlage durch St.Gobain-Weber ist denkbar. Den erzeugten Strom möchte man dann im Werk verbrauchen und nur den Überschuss ins Stromnetz einspeisen. Die Ausweisung eines Vorranggebietes für großflächige PV-Anlagen im Regionalplan würde die erforderlichen Planungsschritte sicherlich vereinfachen. Es wird erwartet, dass die Erteilung der immissionsschutzrechtlichen Plangenehmigung für die heute vorgestellten Planung noch Jahre dauern kann.

Der Gemeinderat fasst einstimmig folgenden Beschluss:

Dem Antrag der Fa. Saint-Gobain Weber GmbH wird zugestimmt. Das gemeindliche Einvernehmen nach § 36 BauGB wird erteilt.

Die Fläche der Deponie der Abfallwirtschaft sollte so geplant werden, dass die Errichtung einer Freiflächen PV-Anlage ermöglicht werden kann.

## 6. Neubau des Mehrgenerationenspielfeldes Brühl - Auftragsvergabe für Landschaftsbauarbeiten

Bürgermeister Rupp stellt den Sachverhalt vor. Gemeinderätin Kutz bittet bei der Baustelleneinrichtung darauf zu achten, dass für die Lehrer anderweitig ausreichend Parkplätze zur Verfügung stehen. Gemeinderätin Schächtele regt an, auch zum Brühlweg eine Einfassung des Schulgeländes einzuplanen. Bürgermeister Rupp bestätigt, dass man während der Bauphase bei Bedarf den Parkplatz bei der Trotte für die Lehrer reservieren könne. Eine Ergänzung der entlang der Jan-Ullrich-Straße eingeplanten Einfassungshecke auch im Bereich zum Brühlweg werde bei Bedarf vorgenommen. Hauptamtsleiter Siebler informiert über die im Rahmen der Ausschreibungsvorbereitungen noch zusätzlich in die Planung aufgenommene Rutsche und stellt die aktuelle Ausführungsplanung vor. Das finanzielle Gesamtbudget werde dadurch nicht überschritten.

Der Gemeinderat fasst einstimmig folgenden Beschluss:

Der Auftrag für die Durchführung der Landschaftsbauarbeiten wird an die Firma Brucker Landschaftsbau GmbH, Malterdingen, zum Preis von brutto 207.821,78 € vergeben.

## 7. Feststellung des Jahresabschlusses 2020 Drs. 2024/51

Rechnungsamtsleiter Zipfel stellt den Sachverhalt vor und erläutert mit einer Präsentation ausführlich die Abschlusszahlen des Jahres 2020. Im Saldo der ordentlichen Erträge und der ordentlichen Aufwendung ergibt gegenüber den Haushaltsansätzen ein um 220 Tsd. € besseres Ergebnis, das den eingeplanten Fehlbetrag auf 201 Tsd. € mindert. Zusammengefasst mit dem Sonderergebnis ergibt sich für das Haushaltsjahr 2020 ein Fehlbetrag von knapp 261 Tsd. €. Dieser Fehlbetrag wird mit den Rücklagen aus Vorjahren verrechnet. Zum Ende des Haushaltsjahres 2020 beträgt der Stand der Rücklagen noch knapp 28 Tsd. €. Im Kassenbestand und somit liquide Mittel waren zum Jahresende 756 Tsd. € vorhanden. Der Schuldenstand betrug zu diesem Jahresende 821 Tsd. €. Dies entspricht einer pro Kopf Verschuldung von 326 € und liegt deutlich unter dem Landesdurchschnitt. Die Bilanzsumme steigerte sich gegenüber dem Vorjahr um ca. 1,4 Mio. € auf 27,74 Mio.€. Es gibt keinen Beratungsbedarf.

Der Gemeinderat fasst einstimmig folgenden Beschluss:

Die Jahresrechnung 2020 der Gemeinde Merdingen wird gemäß beiliegender Jahresrechnung festgestellt.

## 8. Finanzbericht 2024

Rechnungsamtsleiter Zipfel stellt die aktuellen Finanzentwicklungen des Jahres 2024 vor. Im Ergebnishaushalt wird entgegen der ursprünglichen Planung mit einem Fehlbetrag von ca. 0,5 Mio. € jetzt ein Überschuss in geringer Höhe erwartet. Dies wirkt sich auf den Kassenbestand aus, der sich zum Jahresende bei ca. 0,5 Mio. € bewegt. Auf Nachfrage von Gemeinderat Landmann erklärt Hauptamtsleiter Siebler, dass die Kostensteigerungen im Kindergartenbereich mit einer Stellenmehrung und durch Tarifabschluss ansteigende Personalkosten sowie dem Anstieg der allgemeinen Bewirtschaftungskosten begründet sind.

## 9. Digitalisierung der Gemeindeverwaltung

### Update Dokumentenmanagement und Einführung Aktenführung 2.0

Bürgermeister Rupp erläutert den Sachverhalt. Weil das eingesetzte Dokumentenmanagementprogramm durch eine neue Programmversion ersetzt wird und weitere Ergänzungen nur für die aktuellsten Version entwickelt würden, ist ein Update zwingend notwendig. Aufgrund der langen Bearbeitungszeiten und damit der Wirkung auf den noch nicht verabschiedeten Haushalt 2025 sei trotz der in der Zustän-

digkeit des Bürgermeister liegenden Summe ein Gemeinderatsbeschluss notwendig. Auf Nachfragen bestätigt Bürgermeister Rupp, dass die Daten der Gemeindeverwaltung auf redundante Weise gesichert werden und sich die laufenden Lizenzgebühren für die neue Programmversion in vergleichbarer Höhe wie bisher befinden.

Der Gemeinderat fasst einstimmig folgenden Beschluss:

Die Gemeindeverwaltung wird mit der Aktualisierung des Systems enaio und der Einführung des Moduls Aktenführung 2.0 beauftragt. Mittel in Höhe von 7.833,60 € sind im Haushalt 2025 einzustellen.

### Einführung eines Rechnungseingangsworkflows für die Gemeindeverwaltung

Bürgermeister Rupp stellt den Sachverhalt vor. Auf dem Weg der voranschreitenden Digitalisierung wäre die Einführung eines Rechnungseingangsworkflows ein weiterer Schritt. Die Einrichtungskosten amortisieren sich nach einigen Jahren und langfristig könne man damit Personalkosten einsparen. Sollte ein Rechnungsworkflow eingeführt werden, müsse man sich gut überlegen, ob man auf Basis des vorhandenen SAP-Systems verbleibt oder auf ein konkurrenzfähiges System wechselt, das als etwas bedienerfreundlicher gilt. Diese Entscheidung müsse gründlich vorbereitet werden, weil man sich damit wieder über viele Jahre bindet. Damit die Gemeindeverwaltung nach weiteren Erkenntnissen zu den verschiedenen Kosten-Nutzen-Vergleichen eine Beauftragung veranlassen kann, bittet Bürgermeister Rupp um eine Beschlussfassung, die der Gemeindeverwaltung entsprechende Handlungsermächtigung gibt. Die Gemeinderäte A. Schopp, P. Schopp, Armbrust und Dr. Prucker sprechen sich für die Weiterentwicklung der Digitalisierung aus und erkennen in der Einführung eines Rechnungseingangsworkflows langfristig Einsparmöglichkeiten. Es soll darauf geachtet werden, dass bei Beschaffung eines Programms möglichst viele Rechnungsabsender (Firmen, Behörden und Privatpersonen) verarbeitet werden können.

Der Gemeinderat fasst einstimmig folgenden Beschluss:

Die Gemeindeverwaltung wird mit der Einführung eines Rechnungseingangsworkflows im kommenden Jahr beauftragt. Die Verwaltung wird ermächtigt das optimale Kosten-Nutzen-Verhältnis in eigener Zuständigkeit zu ermitteln und das entsprechende System zu beauftragen. Haushaltmittel in Höhe von 60.000 € sind im kommenden Haushalt bereitzustellen.

## 10. Vergabe von Baugrundstücken im Baugebiet "Inneres Gratzeld-Neuweg" - Nachrückverfahren

Die Gemeinderäte Escher und Kutz geben sich wegen Befangenheit in den Zuhörerbereich.

Nach Vorstellung des Sachverhalts durch den Bürgermeister gibt keinen Beratungsbedarf.

Der Gemeinderat fasst einstimmig folgenden Beschluss:

Die ersten 4 Bewerber gemäß der Tabelle mit den gelisteten Bewerbern erhalten eine Zusage für eines der verbliebenen Baugrundstücke, wobei sich die Bewerber in der Reihenfolge ihrer Platzierung ein Baugrundstück aussuchen dürfen. Die übrigen Bewerber bilden eine Warteliste entsprechend ihrer Rangfolge.

Zieht ein berücksichtigter Bewerber sein Kaufinteresse zurück ist die Verwaltung ermächtigt, dem an Punkten nächstfolgendem Bewerber eine Zusage zu erteilen bis die 4 verbliebenen Baugrundstücke der 1. Tranche verkauft sind.

## 11. Erlass einer Katzenschutzverordnung

Bürgermeister Rupp stellt den Sachverhalt vor. Gemeinderätin Schmedding bittet darum, diese Verordnung und die sich daraus ergebende Aufgabenstellung für das Halten von Katzen zusätzlich in sozialen Netzwerken zu publizieren. Weiteren Beratungsbedarf gibt es nicht.

Der Gemeinderat fasst einstimmig folgenden Beschluss:

Die Katzenschutzverordnung für die Gemeinde Merdingen wird gemäß Anlage 2 erlassen. Die Verordnung tritt sechs Monate nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

## 12. Bauanträge

Neubau einer Maschinenhalle auf dem Grundstück Flst.-Nr. 3084 in Merdingen

Bürgermeister Rupp stellt den Bauantrag vor und zeigt die zugehörigen Pläne. Der Fachbereich Landwirtschaft hat dem Bauantrag bereits zugestimmt und damit den betriebsbedingten Bedarf bestätigt. Auf Nachfrage bestätigt Bürgermeister Rupp, dass weder ein Strom- und, oder Wasseranschluss benötigt wird. Es handelt sich um eine reine Abstellhalle für Maschinen, Geräte und Ernteerzeugnisse.

Der Gemeinderat fasst einstimmig folgenden Beschluss:

Dem Bauvorhaben wird das Einvernehmen erteilt. Für die Wandverkleidung und die Dacheindeckung sind nicht-glänzende Materialien zu ver-

wenden. Die Gemeinde geht davon aus, dass seitens der Fachbehörden keine Einwendungen gegen das Vorhaben vorgebracht werden.

## 13. Bestellung Kassenprüfer der Jagdgenossenschaft Merdingen

Dieser Tagesordnungspunkt war während der Sitzung offengelegt. Es gibt keinen Beratungsbedarf.

Der Gemeinderat fasst einstimmig folgenden Beschluss:

Gordian Süßle wird für die Dauer von sechs Jahren zum Kassen- und Rechnungsprüfer für die Jagdgenossenschaft Merdingen bestellt.

## 14. Bebauungsplanverfahren Nachbargemeinden

Dieser Tagesordnungspunkt war während der Sitzung offengelegt. Es gibt keinen Beratungsbedarf.

Der Gemeinderat fasst einstimmig folgenden Beschluss:

Die Belange der Gemeinde Merdingen werden durch den Bebauungsplan nicht berührt.

## 15. Informationen der Verwaltung

Bürgermeister Rupp informiert über:

- Den Eingang eines Bewilligungsbescheids über Finanzmittel aus dem Ausgleichsstock in Höhe von 100 Tsd. € für die Beschaffung eines Feuerwehrfahrzeugs HLF10.
- Eingeleitete Maßnahmen zur Verbesserung der Verkehrssicherheit des neuen Radweg von Merdingen nach Waltershofen im Kurvenbereich östlich des Kläfflers. Es werden zusätzliche Verkehrszeichen aufgestellt, Fahrbahnmarkierungen aufgetragen und Balisetten zur Abgrenzung des Schutzbereichstreifen aufmontiert. Sollte sich die Verkehrssicherheit mit diesen Maßnahmen nicht erhöhen, werden Rüttelstreifen auf dem Radweg aufgetragen, die zum langsamen Fahren anhalten. Sollte auch diese Maßnahme keine Verbesserung der Verkehrssicherheit erzeugen, sind Umbaumaßnahmen erforderlich.
- Die Entfernung von großen Pappeln entlang der K 4929 in Richtung Wasenweiler, welche die Fahrbahn des Radwegs durch Wurzelverwerfungen massiv und verkehrsgefährdend aufwerfen. Die Baumfällungen sind ab Anfang Oktober eingepplant.
- Aufgenommene Planungen zur Verbesserung der Oberflächenentwässerung (Hochwasserschutz) bei Starkregen.
- Gemeinderäte Escher und A. Schopp kritisieren die Radwegplanung und sprechen sich für einen sofortigen Umbau der gefährlichen Rechtskurve östlich des Kläfflers aus. Das ist über-

wiegende Meinung des Ratsgremiums.

## 16. Fragen und Anregungen

Aus dem Gemeinderat werden folgende Punkte angesprochen:

- Verfahrensstand zur Einrichtung von Fußgängerquerungshilfen auf Ortsdurchfahrtsstraßen.
- Die Benutzung von offiziellen Social-Media-Kanälen der Gemeinde für persönliche Stellungnahmen des Bürgermeisters zu Einzelthemen.
- Die Aktivierung eines neuen Jugendgemeinderats.
- Die Verfahrensstände zur Umgestaltung des Trotteplatzes und der Umsetzung des Parkraumkonzeptes.
- Die Prüfung der Möglichkeit einer Mitgliedschaft bei bogenständig eG (Eigentümer Gasthaus Sonne). Bürgermeister Rupp gibt kurze Stellungnahmen ab. Zur Aufnahme von Planungen für Fußgängerquerungshilfen muss eine aktuelle Verkehrszählung vorliegen. Diese soll jetzt, nachdem Umleitungsstrecken und Ferienzeiten vorüber sind, umgesetzt werden. Man werde versuchen, willige Jugendliche zur Neubesetzung des Jugendgemeinderats zu finden und das Gremium zu aktivieren. Die Umgestaltung des Trotteplatzes könne wahrscheinlich aus dem Sanierungsprogramm gefördert werden. Sollte sich zügig ein neuer Jugendgemeinderat finden, wäre dies eine Aufgabe für den Jugendgemeinderat. Die Parkraumkonzeption sollte aktuell auch im Zusammenhang mit der Einrichtung eines Tempolimits 30 km/h im Löschgraben gesehen werden. Beide Ziele sollten in einer verkehrsrechtlichen Anordnung aufgenommen werden. Die Möglichkeit der Mitgliedschaft bei bogenständig eG werde man prüfen.

## Aus dem Gemeinderat vom 23.07.2024

Bekanntmachungsprotokoll der Sitzung des Gemeinderates Nr. 6/2024 am 23.07.2024.

Bürgermeister Rupp begrüßt den Gemeinderat und die teilnehmenden Einwohnerinnen und Einwohner Bürgerhaus zur öffentlichen Gemeinderatssitzung.

Die 6. öffentliche Gemeinderatssitzung am 23.07.2024 dauerte von 19:00 bis 20:51 Uhr. Zu Beginn der Sitzung wurde festgestellt, dass die Einladung dem Gemeinderat fristgerecht zugeht und die Tagesordnung ortsüblich bekannt gemacht wurde. Der Gemeinderat war beschlussfähig. Es waren 24 Zuhörerinnen und Zuhörer anwesend. In der Sitzung wurden folgende Themen beraten:

### Teil A in Zusammensetzung des geschäftsführenden Gemeinderates

1. Frageviertelstunde  
Aus dem Zuhörerkreis werden keine Fragen gestellt.
2. Anerkennung und Unterzeichnung des Sitzungsprotokolls der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 18.06.2024  
Das Sitzungsprotokoll der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 18.06.2024 wird anerkannt und unterzeichnet. Die Unterzeichnung des Sitzungsprotokolls vom 07.05.2024 wird nachgeholt.
3. Bekanntgabe der Beschlüsse aus nichtöffentlichen Sitzungen  
Bürgermeister Rupp gibt die Beschlussfassung der nichtöffentlichen Sitzung vom 18.06.2024 bekannt. Der Erhöhung des Stellenumfanges eines / einer Mitarbeitenden wurde zugestimmt.
4. Bekanntgabe des Wahlprüfungsbescheides der Rechtsaufsichtsbehörde zur Gemeinderatswahl vom 09.06.2024 Drs. 2024/38  
Bürgermeister Rupp stellt den Sachverhalt vor und gibt den Inhalt des Wahlprüfungsbescheids bekannt. Die Rechtsaufsicht hatte keine Beanstandungen, die das Ergebnis der Gemeinderatswahl verändert hätten. Nachfragen und Beratungsbedarf gibt es nicht. Der Gemeinderat nimmt den Wahlprüfungsbescheid zur Kenntnis.
5. Feststellung von Hinderungsgründen bei neu gewählten Gemeinderäten Drs. 2024/39  
Bürgermeister Rupp erläutert den Sachverhalt. Es wurden seitens der Gewählten keine Hinderungsgründe vorgetragen und die Prüfung der Verwaltung bestätigte dies.  
Beratungsergebnis:  
Der Gemeinderat fasst einstimmig folgenden Beschluss:  
Es liegt bei keinem der gewählten Gemeinderäte ein Hinderungsgrund gemäß § 29 Abs. 1 GemO vor.
6. Verabschiedung der ausscheidenden Gemeinderäte  
Bürgermeister Rupp spricht den zwei ausscheidenden Gemeinderäten Stephanie Reisenberger und Marcello Imbery, einen großen Dank für das Ehrenamt aus. Als Anerkennung für die ehrenamtliche Tätigkeit im Gemeinderat überreicht Bürgermeister Rupp jeweils eine Urkunde und ein Weinpräsen. Unter Applaus der Zuhörer verlassen Frau Reisenberger und Herr Imbery den Sitzungstisch. Im Anschluss ehrt Herr Bürgermeister Rupp langjährige Gemeinderäte mit

der Ehrennadel des Gemeindetags Baden-Württemberg. Für 10 Jahre Gemeinderats-tätigkeit werden Sigrid Schnurr, Jürgen Escher und Patrick Schopp und für 20 Jahre Ilona Schächtele und Harald Wochner geehrt. Herr Bürgermeister Rupp überreicht den langjährig tätigen Gemeinderäten die Urkunde mit Ehrennadel des Gemeindetags. Er spricht den Geehrten auch im Namen der Gemeinde seinen großen Dank aus. Es wird applaudiert.

### Teil B in Zusammensetzung des neu gewählten Gemeinderates

7. Verpflichtung der Gemeinderatsmitglieder Drs. 2024/41  
Bürgermeister Rupp begrüßt die neu hinzukommenden Gemeinderäte und bittet die Gemeinderäte Armbrust und A. Schopp am Sitzungstisch Platz zu nehmen.  
Bürgermeister Rupp bittet die Gemeinderäte sich zu erheben. Er spricht die Verpflichtungsformel vor. Die Gemeinderäte sprechen die Verpflichtungsformel nach. Danach wird allen Gemeinderäten der Handschlag abgenommen und die Niederschrift über die Verpflichtung der Gemeinderäte unterzeichnet.
8. Wahl der Bürgermeisterstellvertreter Drs. 2024/42  
Herr Bürgermeister Rupp erläutert den Sachverhalt und stellt zunächst die Frage, ob man die anstehende Wahlperiode weiterhin mit drei Bürgermeisterstellvertreter begleiten will. Er ändert den Beschlussvorschlag dahingehend ab, dass zunächst nur über die Anzahl der Bürgermeisterstellvertreter abgestimmt wird. Der Beschlussvorschlag lautet: Es werden 3 Bürgermeisterstellvertreter für die Wahlperiode bis 2029 gewählt.  
Beratungsergebnis:  
Der Gemeinderat fasst einstimmig folgenden Beschluss:  
Es werden 3 Bürgermeisterstellvertreter für die Wahlperiode bis 2029 gewählt.  
  
Bürgermeister Rupp bittet um Vorschläge für die Wahl des 1. Bürgermeisterstellvertreter. Gemeinderat Dr. Prucker stellt sich als Kandidat für den 1. Bürgermeisterstellvertreter vor. Er weist darauf hin, dass er der Wahlkandidat mit der höchsten Stimmenzahl ist. In den vergangenen Wahlperioden sei immer der Stimmenkönig zum 1. Bürgermeisterstellvertreter gewählt worden. Er erkenne darin einen Wählerwillen, den man respektieren sollte. Gemeinderat A. Schopp schlägt Gemeindeätin Kutz als 1. Bürgermeisterstellvertreterin vor. Gemeinderat Escher schließt sich diesem Vorschlag an. Gemeinderätin Schnurr weist auf

die entwickelte Tradition hin, dass der Stimmenkönig der Gemeinderatswahl zum 1. Bürgermeisterstellvertreter gewählt wird. Da es zwei Wahlvorschläge gibt, wird eine geheime Wahl durchgeführt. Hauptamtsleiter Siebler stellt den Wahlablauf vor, im Anschluss wird gewählt.

Wahlergebnis:

Es werden 12 gültige Stimmen, 0 ungültige Stimmen und 0 Enthaltungen abgegeben.

Es entfielen auf:

Gemeinderat Dr. Prucker 6 Stimmen  
Gemeinderätin Kutz 6 Stimmen

Keiner der beiden Bewerber erzielt die erforderliche qualifizierte Mehrheit.

Es erfolgt ohne Aussprache eine Stichwahl, bei dem gem. § 37 Abs. 7 GemO eine einfache Stimmenmehrheit genügt.

Wahlergebnis Stichwahl:

Der Gemeinderat es werden 12 gültige Stimmen, 0 ungültige Stimmen und 0 Enthaltungen abgegeben.

Es entfielen auf:

Gemeinderat Dr. Prucker 6 Stimmen  
Gemeinderätin Kutz 6 Stimmen

Keiner der beiden Bewerber erzielt die erforderliche einfache Mehrheit.

Nachdem keiner der beiden Kandidaten die erforderliche Stimmenmehrheit erzielt hat, wird gem. § 37 Abs. 7 GemO eine Entscheidung per Los herbeigeführt. Frau Katharina Menner wird ohne Widerspruch zur Ziehung der Lose bestimmt.

Losentscheid:

Es werden zwei Loszettel jeweils mit den Namen eines Kandidaten in die kleine Wahlurne gelegt. Bürgermeister Rupp schließt die Wahlurne, mischt die Lose durch kräftiges Schütteln der Urne durcheinander, öffnet anschließend die Urne und Frau Menner greift, ohne in die Urne zu sehen, einen Loszettel und übergibt diesen an Bürgermeister Rupp. Bürgermeister Rupp öffnet den Zettel und verkündet den Namen. Per Losentscheid wird Gemeinderätin Alexandra Kutz zur 1. Bürgermeisterstellvertreterin bestimmt. Bürgermeister Rupp schlägt vor, die beiden weiteren Stellvertreter durch Akklamation zu wählen.

Als 2. Bürgermeisterstellvertreter schlägt er Gemeinderat Dr. Prucker vor. Als 3. Bürgermeisterstellvertreter schlägt er Gemeinderat Wochner vor. Zur Beschlussfassung per Akklamation gibt es keinen Widerspruch. Zuerst wird der 2. Bürgermeisterstellvertreter gewählt.

Wahlergebnis:

Der Gemeinderat wählt einstimmig Gemeinderat Dr. Prucker wird 2. Bürgermeisterstellvertreter.

Ohne weitere Aussprache wird der 3. Bürgermeisterstellvertreter gewählt.

**Wahlergebnis:**

Der Gemeinderat wählt einstimmig Gemeinderat Wochner wird 3. Bürgermeisterstellvertreter.  
Die Gewählten nehmen die Wahl an.

9. Wahl des Vertreters und dessen Stellvertreter im Gemeinsamen Ausschuss der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Breisach - Ihringen - Merdingen Drs. 2024/44

Bürgermeister Rupp erläutert den Sachverhalt und bittet um Vorschläge. Gemeinderat Dr. Prucker stellt sich als Vertreter zur Wahl. Er weist darauf hin, dass man in diesem Gremium das Votum des Gemeinderats beachten müsse und damit bei anstehenden Entscheidungen gebunden sei. Gemeinderat Wochner stellt sich für die Wahl zum Stellvertreter zur Verfügung. Bürgermeister Rupp schlägt vor, per Akklamation zu wählen. Es gibt keinen Widerspruch. Zuerst wird über die Wahl des Vertreters abgestimmt.

**Wahlergebnis:**

Der Gemeinderat wählt einstimmig: Gemeinderat Dr. Prucker wird Vertreter im Gemeinsamen Ausschuss der vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Breisach-Merdingen-Ihringen. Danach wird ohne weitere Aussprache die Wahl des Stellvertreter vollzogen.

**Wahlergebnis:**

Der Gemeinderat wählt einstimmig: Gemeinderat Wochner wird Stellvertreter von Gemeinderat Dr. Prucker im gemeinsamen Ausschuss der vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Breisach – Ihringen – Merdingen.

10. Wahl des Mitglieds und dessen Stellvertreter im Kindergartenkuratorium Drs. 2024/43

Bürgermeister Rupp stellt das Aufgabenspektrum des Kindergartenkuratoriums kurz vor. Gemeinderat P. Schopp schlägt Gemeinderätin Schnurr als Mitglied des Kuratoriums vor. Gemeinderat Landmann schlägt Gemeinderätin Schächtele als Mitglied des Kuratoriums vor. Da es zwei Kandidatinnen gibt, ist geheime Wahl präferiert.

**Wahlergebnis:**

Es werden 12 gültige Stimmen, 0 ungültige Stimmen und 0 Enthaltungen abgegeben.

**Es entfielen auf:**

Gemeinderätin Schnurr 6 Stimmen  
Gemeinderätin Schächtele 6 Stimmen  
Keiner der Gewählten erreichte die erforderliche Mehrheit

Bürgermeister Rupp hält die Vorgehensweise unangemessen. Er bittet darum, dass man sich durch Einigung auf die Berufung einer Vertreterin und deren Stellvertreterin bemühen sollte. Gemeinderätin Schnurr bietet an, lediglich als Stellvertreterin zu kandidieren. Nach kurzer Aussprache wird

vorgeschlagen, dass Gemeinderätin Schächtele als Mitglied und Gemeinderätin Schnurr als deren Stellvertreterin gewählt werden sollen. Zuerst wird das Mitglied gewählt.

**Wahlergebnis:**

Der Gemeinderat wählt mit 11 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung:

Gemeinderätin Schächtele wird zum Mitglied im Kindergartenkuratorium gewählt.

Ohne weitere Aussprache wird die Stellvertreterin für das Mitglied im Kindergartenkuratorium gewählt.

**Wahlergebnis:**

Der Gemeinderat wählt mit 11 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung.

Gemeinderätin Schnurr wird als Stellvertreterin für das Mitglied im Kindergartenkuratorium gewählt.

11. Berufung von Vertretern in Themen bezogene Arbeitskreise von bestimmter Dauer Drs. 2024/47

- 11.1 Wahl von Vertretern in den Arbeitskreis Ganztagsgrundschule Drs. 2024/37

Auf Nachfrage bestätigt Bürgermeister Rupp, dass auch Gemeinderäte vorgeschlagen werden können, die in der heutigen Sitzung nicht anwesend sind. Die Annahme der Wahl sollte in solchen Fällen gewährleistet sein. Das wird bejaht und man einigt sich nach kurzer Diskussion auf folgenden Wahlvorschlag:

Gemeinderätin Schmedding (CDU)

Gemeinderat Dr. Prucker (SPD)

Gemeinderat Landmann (FBL).

Es soll per Akklamation gewählt werden. Es gibt keinen Widerspruch.

**Wahlergebnis:**

Der Gemeinderat wählt einstimmig Gemeinderätin Schmedding, Gemeinderat Dr. Prucker, Gemeinderat Landmann werden zu Vertretern des Arbeitskreis Ganztagschule gewählt. Die Gewählten nehmen die Wahl an

- 11.2 Wahl von Vertretern in den Lenkungskreis Kindergartenmodernisierung Drs. 2024/40

Bürgermeister Rupp erläutert kurz die Aufgaben des Lenkungskreis Kindergartenmodernisierung. Zur Besetzung des Lenkungskreises werden von den Fraktionen folgende Personen vorgeschlagen:

Gemeinderat P.Schopp (SPD)

Gemeinderat Baldinger (FBL)

Gemeinderat Escher (CDU).

Es soll per Akklamation gewählt werden. Es gibt keinen Widerspruch.

**Wahlergebnis:**

Der Gemeinderat wählt einstimmig: Gemeinderat P. Schopp, Gemeinderat Baldinger und Gemeinderat Escher zu Mitgliedern des Lenkungsausschuss Kindergarten.

Alle Gewählten nehmen die Wahl an.

12. Teilfortschreibung des Regionalplanes Windkraft und Solarenergie - Abgabe einer Stellungnahme Drs. 2024/34

Bürgermeister Rupp stellt den Sachverhalt ausführlich vor und zeigt einen Übersichtsplan für einen möglichen Standort von Freiflächen-PV im Bereich der ehemaligen Baurestoffdeponie auf dem Gelände der Fa. Saint-Gobain-Weber. In Bezug auf Windkraft spricht er sich dafür aus, auch auf dem Tuniberg die Möglichkeit zur Aufstellung von Windrädern zu eröffnen. In der Beratungsrunde wird die Option zur Flächenausweisung von Freiflächen-PV einhellig befürwortet. Zur Flächenausweisung für Windkraftanlagen gibt es auch kritische Meinungen. Bürgermeister Rupp erklärt, dass es eine Landesvorgabe für Flächenausweisungen gibt. Für Windkraftanlagen sollen 1,8 % der Landesfläche und für PV-Anlagen 0,2 % der Landesflächen als Vorrangflächen deklariert werden. Werden diese Mindestflächen erreicht, sind nur dort Anlagen möglich. Nur wenn diese Mindestflächengrößen nicht erreicht werden ergibt sich automatisch die Option, überall Windkraftanlagen oder Freiflächen-PV Anlagen zu entwickeln. Im weiteren Beratungsverlauf wird die Fläche der ehemaligen Baurestoffdeponie als Musterfläche gepriesen. Es wird auch darauf hingewiesen, dass bei Anlagen ab einer bestimmten Größe Sonderkonditionen in Form höherer Einspeisepreise möglich seien. Bürgermeister Rupp ändert den Beschlussvorschlag ab. Zuerst soll ausschließlich über die Flächenausweisung für Freiflächen-PV im Bereich der alten Baurestoffdeponie entschieden werden.

**Beratungsergebnis:**

Der Gemeinderat fasst einstimmig folgenden Beschluss:

Auf dem Gelände der ehemaligen Baurestoffdeponie soll eine ca. 4 ha große Fläche für Freiflächen-PV im Regionalplan aufgenommen werden.

Als zweiten Teil der Beschlussfassung wird vorgeschlagen, die Fläche des Tuniberg im Regionalplan als Vorrangfläche auszuweisen. Die Gemeindeverwaltung wird zur Abgabe einer entsprechenden Stellungnahme ermächtigt.

**Beratungsergebnis:**

Der Gemeinderat beschließt mit 9 Ja-Stimmen und 3 Nein-Stimmen

Der Tuniberg wird in die Gebietskulisse der Vorrangflächen für Windkraft aufgenommen. Die Verwaltung wird mit der Abgabe einer Stellungnahme gemäß Anlage 1 beauftragt.

13. Bauanträge

- 13.1 Bauantrag zum Abbruch der vorhandenen Garage und Neubau einer

kleineren Garage mit Terrasse auf dem Grundstück Brühlweg 5, Flst.-Nr. 10908, in Merdingen Drs. 2024/45  
Bürgermeister Rupp stellt das Bauvorhaben vor und zeigt die zugehörigen Pläne. Auf Nachfrage wird bestätigt, dass ein im UG angeordneter Zugang bereits besteht. Man werde den Hinweis auf die Anordnung der Zugangssituation im UG aufnehmen. Dies hat keine Auswirkung auf die Erteilung des planungsrechtlichen Einvernehmens.

Beratungsergebnis:

Der Gemeinderat fasst einstimmig folgenden Beschluss:

Zum Bauvorhaben wird das planungsrechtliche Einvernehmen erteilt.

- 13.2 Bauvoranfrage zur Errichtung eines Garagenkörpers als Gebäude mit optionalem Vordach und Umbau zur hygienisch einwandfreien Wildkammer der Jagdbögen Merdingen 1 und 2 auf dem Grundstück Schloßmatten 8, Flst.-Nr. 13055, in Merdingen Drs. 2024/46

Bürgermeister Rupp stellt den Inhalt der Bauvoranfrage vor und befürwortet das Vorhaben der Jäger. Die Nutzung einer in Privatbesitz befindlichen, vergleichbaren Einrichtung ist künftig nicht mehr möglich. Man sollte die Jäger diesbezüglich unterstützen, da sie auch im öffentlichen Interesse tätig sind. Auf Nachfragen wird bestätigt, dass die Errichtung und Nutzung der Wildkammer nicht mit der Jagdpachtvergabe verknüpft ist. Es sind Strom-, Wasser- und Abwasseranschlüsse notwendig. Man werde diese Punkte in einem Pachtvertrag mit den Jägern regeln.

Beratungsergebnis:

Der Gemeinderat fasst einstimmig folgenden Beschluss:

Der Bauvoranfrage wird mit der beantragten Befreiung das Einvernehmen erteilt.

14. Bebauungsplanverfahren "Inneres Gratzfeld - Neuweg" – ergänzendes Verfahren gem. § 214 (4) BauGB; Behandlung der im Rahmen der ersten, zweiten und dritten Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB eingegangenen Stellungnahmen; Satzungsbeschluss gem. § 10 Abs. 1 BauGB des Bebauungsplans mit örtlichen Bauvorschriften „Inneres Gratzfeld – Neuweg“ Drs. 2024/35

Dieser Tagesordnungspunkt wurde mit Einverständnis der anwesenden Gemeinderäte vorgezogen und nach TOP 8 behandelt. Gemeinderätin Kutz und Gemeinderat Escher begeben sich wegen Befangenheit in den Zuhörerbereich.

Bürgermeister Rupp begrüßt zu diesem Tagesordnungspunkt Herrn

Reinders vom Planungsbüro Fahle Stadtplaner. Herr Reinders stellt das Bebauungsplanverfahren „Inneres Gratzfeld-Neuweg“ vor und erläutert den Anlass zur Durchführung der dritten Offenlage. Er stellt die Inhalte der geplanten Ausgleichsmaßnahmen und die eingegangenen Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange mit den dazu vorgeschlagenen Abwägungen ausführlich vor. Gemeinderat Landmann fragt, ob die Bauplatzbeerber für den Bau von Kellergeschossen eine wasserrechtliche Erlaubnis beantragen müssen. Herr Reinders erklärt, dass man bei einer geplanten Bebauung unterhalb des mittleren Grundwasserhochstandes (MHW) eine wasserrechtliche Erlaubnis beantragen muss. Weiteren Beratungsbedarf gibt es nicht.

Beratungsergebnis:

Der Gemeinderat fasst einstimmig folgenden Beschluss:

Die öffentlichen und privaten Belange sowie die Anregungen der Träger öffentlicher Belange, die im Rahmen der ersten, zweiten und dritten Offenlage gem. § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 BauGB eingegangen sind, werden im Sinne einer Gesamtabwägung entsprechend den Zusammenstellungen des Planungsbüros FSP Stadtplanung (Stand 16.11.2021, 15.02.2022 und 23.07.2024) untereinander und gegeneinander abgewogen. Der Bebauungsplan mit örtlichen Bauvorschriften „Inneres Gratzfeld – Neuweg“ in der Fassung vom 23.07.2024 gem. § 10 Abs.1 wird als Satzung beschlossen. Die Verwaltung wird beauftragt, den Bebauungsplan rückwirkend zum Zeitpunkt der ersten Bekanntmachung in Kraft zu setzen.

15. Informationen der Verwaltung  
Bürgermeister Rupp informiert über:
- die aktuelle Zuweisungsquote für Flüchtlinge. Demnach müsste die Gemeinde in diesem Jahr noch 12 Flüchtlinge aufnehmen. Aktuell sind 27 Personen aus der Ukraine und 19 Personen aus anderen Ländern in Einrichtungen der Gemeinde untergebracht;
  - den Stand der Sanierungsvereinbarungen. Es sind Modernisierungsvereinbarungen mit 23 Vertragspartnern für 26 Gebäude abgeschlossen. Das finanzielle Bauvolumen dieser Modernisierungsvorhaben beträgt ca. 6,65 Mio. €. Es gibt dafür ca. 600 Tsd. € Förderung, wovon der Gemeindeanteil 237 Tsd. € beträgt;
  - die Beteiligung der Gemeinde am Bebauungsplanverfahren BPL "Gewerbegebiet Nägelsee 5. Erweiterung" der Gemeinde Gottenheim. Belange der Gemeinde sind nicht berührt. Es wird keine Stellungnahme abgegeben;

- den vor wenigen Tagen eingegangenen Bauantrag zur Umnutzung eines gewerblichen Gebäudes zu einem Wohnhaus in der Straße Brühlweg 12. Die Vollständigkeit der Antragsunterlagen ist noch nicht bestätigt. Nach Durchsicht der vorliegenden Unterlagen bestehen keine bauplanungsrechtlichen Bedenken zum Bauvorhaben. Das Einvernehmen wird eventuell in der Sommerpause von der Verwaltung erteilt.

16. Fragen und Anregungen

Aus dem Gemeinderatsgremium werden die Themen Straßenüberquerungshilfen innerhalb geschlossener Ortsbereiche, Heckenrückschnitt beim Abenteuerspielplatz, Einrichtung eines Ausschusses für kulturelle Ortsthemen, Fasnetumzug 2025 und Klausurtagung angesprochen. Bürgermeister Rupp gibt zu den Themen Auskünfte und Stellungnahmen ab.

Gemeinderat P. Schopp merkt an, dass die Hecke beim Abenteuerspielplatz zu kurz geschnitten wurde und dies sehr unschön aussieht. Gemeinderat Escher erhofft sich, dass sich im Gemeinderat Gremien bilden um bestimmte Themen zu bearbeiten und spricht an, dass man die Klausurtagung dafür nutzen könne. Bürgermeister Rupp merkt an, dass die Klausurtagung im Mai wegen mangelnder Anwesenheit auf September verschoben wurde.

- E in Bürger bittet darum, an dem Thema Überquerungshilfe dranzubleiben und die Planungsprozesse bezüglich der B31 West genau zu beobachten, weil dieses Straßenbauprojekt weiterhin als vordringlichen Bedarf gelistet ist. Bürgermeister Rupp bestätigt die Wichtigkeit der Einrichtung von Straßenquerungshilfen. Sobald die neuen straßenverkehrsrechtlichen Bestimmungen anwendbar sind, werde man das Thema angehen.

Der Protokollführer

Die hier abgedruckten Bekanntmachungen dienen lediglich der Information und können ggf. unvollständig sein. Maßgeblich sind die Veröffentlichungen auf der Gemeindehomepage unter:

[www.merdingen.de/bekanntmachungen](http://www.merdingen.de/bekanntmachungen) bzw. [www.merdingen.de/ratsinfo](http://www.merdingen.de/ratsinfo)

## AKTUELLES



## Rathaus/Bürgerbüro am 31.10.2024 geschlossen

Wegen einer betrieblichen Veranstaltung bleibt das Rathaus und Bürgerbüro am **Donnerstag, 31.10.2024, den ganzen Tag geschlossen.**

Ab Montag, den 04.11.2024, sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da.

Ihre Gemeindeverwaltung

### Vorgezogener Redaktionsschluss!!!



**In der 44. KW wird der Redaktionsschluss einen Tag vorverlegt auf Montag, 28.10.2024, 12:00 Uhr.**

Beiträge, die nach 12.00 Uhr eingehen, können nicht mehr veröffentlicht werden.

**Wir bitten um Beachtung!!!**

## Ende der Sommerzeit

Am kommenden Sonntag, 27. Oktober 2024 endet

in Deutschland wie in allen anderen Mitgliedstaaten der EU die Sommerzeit.

An diesem Tag werden die Uhren um 03.00 Uhr (MEZ)

morgens um eine Stunde auf 02.00 Uhr zurückgestellt.

*Wer also am Sonntag gemütlich ausschlafen will, sollte seine Uhr bereits am Vorabend entsprechend zurückstellen.*



## Informationen für Waldbesitzer

Das Forstrevier Kaiserstuhl wird in diesem Herbst, wie in den vergangenen Jahren, Privatwaldbesitzer beim Holzeinschlag unterstützen: Forstrevierleiterin Laura Hempel-

mann berät im Winter Privatwaldbesitzer von Waldflächen auf der Gemarkung Merdingen kostenlos vor Ort. Unter der Telefonnummer 0162 / 2550711 oder Mail: laura.hempelmann@lkbh.de können Sie einen Termin mit ihr vereinbaren. Privatwaldbesitzer von Waldflächen auf der Gemarkung Gündlingen wenden sich an Forstrevierleiter Torsten Stark Tel. 0162 / 2550713.

Waldbesitzer mit Eigentum entlang der öffentlichen Straßen werden erinnert, dass sie verantwortlich für die Verkehrssicherheit in ihrem Wald entlang der Straße sind. Wenn Ihnen etwas auffällt oder Sie sich unsicher sind, was zu tun ist, dürfen Sie sich auch hier an unsere Försterin wenden.

## Versteigerung von Durchforstungslosen im Bürgersaal

Durchforstungslose werden wie im letzten Jahr im Bürgersaal versteigert. Die Versteigerung findet statt am **Donnerstag, den 21. November 2024 um 19.00 Uhr.** Weitere Informationen hierzu folgen in einem der nächsten Mitteilungsblätter. Bitte bringen Sie zur Versteigerung eine Kopie Ihres Motorsägenkurs-Nachweises mit, wenn Sie diesen im letzten Jahr nicht schon vorgelegt haben.

Zusätzlich erhalten die registrierten Interessenten mit E-Mail-Konten die Unterlagen in elektronischer Form.

## Brennholz lang

Holzkäufer, die an Brennholz in langer Form (Polterholz) interessiert sind, können

ihren **Bedarf bei Frau Hempelmann bis 22.11.2024 anmelden.** Der Preis für frisches Brennholz lang in normaler Qualität wurde auf den regionalen Grundpreis angepasst und liegt bei 78 € je Fm bzw. 54,6 € je Ster inkl. Umsatzsteuer.

**Wenn möglich melden Sie Ihren Bedarf bitte per E-Mail (laura.hempelmann@lkbh.de),** unter Angabe folgender Daten: Name, Adresse, Telefonnummer und die Mengenangabe in Ster oder Festmeter. Bitte beachten Sie, dass wenn Sie keine Eingangsbestätigung erhalten, Ihre Mengenanfrage nicht eingegangen ist und Sie nochmals nachhaken sollten.

## Bürgerholz

Bürgerholzberechtigte haben die Möglichkeit, ein Ster Brennholz zu einem Preis von 65 € zu erwerben. Das Interesse sollte **bis spätestens 22.11.2024 bei Herrn Zipfel** im Rathaus angemeldet werden. Die Anmeldung kann während der Öffnungszeiten im Rathaus persönlich erfolgen oder alternativ per Telefon unter der Nummer 07668909416 oder per E-Mail an zipfel@merdingen.de durchgeführt werden.

## Motorsägenkurse

Ein zweitägiger Motorsägenkurs ist Pflicht für alle Bürger, die im Gemeindewald stehendes, liegendes Holz oder Polterholz aufarbeiten. Kurse werden von privaten Anbietern und Fachmärkten bei uns in der Region oder am Forstlichen Hauptstützpunkt in St. Peter angeboten.

## Landratsamt

Breisgau-Hochschwarzwald



Pressemitteilung für das Amtsblatt Merdingen

### Energieberatungen für Haushalte aus Merdingen

Wie kann ich meine Energiekosten senken? Welche Sanierungsmaßnahmen an meinem Gebäude bringen wie viel? Welche Fenster sind die richtigen, wie dick muss die Dämmung sein? Bekomme ich Fördermittel für meine Sanierung oder berät mich jemand unabhängig zum Heizungstausch?

Für alle Fragen rund um die Themen Energieeinsparung und energetische Sanierung gibt eine produkt- und anbieter-unabhängige Energieberatung der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg in Kooperation mit dem Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald und der Gemeinde Bötzingen. Sie stehen auch interessierten Haushalten aus Merdingen offen.

Die 45-minütige individuelle Beratung der Verbraucherzentrale in Kooperation mit dem Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald ist dank Bundesförderung kostenlos.

Die Termine finden an jedem zweiten Donnerstag zwischen 14:30 und 17:30 Uhr im Rathaus Bötzingen statt und müssen vorher telefonisch über das Infozentrum der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg vereinbart werden. Das Info- und Termintelefon der Verbraucherzentrale erreichen Sie montags bis donnerstags zwischen 10 und 18 Uhr sowie freitags von 10 bis 14 Uhr unter der Rufnummer 0711 66 91 10.





## Infotag Wärmepumpe am 9. November in Neuenburg

In der ersten Novemberwoche findet die bundesweite Woche der Wärmepumpe statt. Aus diesem Anlass gibt es am 9. November von 14 bis 18 Uhr im Stadthaus in Neuenburg einen „Wärmepumpen-Infotag“, ein Angebot Energieagentur Regio Freiburg in Kooperation mit dem Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald.

Die Veranstaltung bietet vielfältige Informationsmöglichkeiten und auch die Chance, individuelle Fragen zu klären. Drei Experten informieren in Fachvorträgen über die Wärmepumpe, die Gebäude effizient mit Wärme aus erneuerbaren Energien versorgen kann, und stehen für Fragen zur Verfügung. Eine interaktive Ausstellung bietet umfassende Informationen über die bewährte Technologie der Wärmepumpe. Daneben gibt es Fachführungen und einen „Markt der regionalen Energieexperten“ mit zahlreichen Infoständen, unter anderem von der Innung Sanitär Heizung Klima aus der Region, vom Bundesverband Wärmepumpe e. V. und von der Verbraucherzentrale Freiburg.

Der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald bietet Eigentümern von Gebäuden über diesen Infotag hinaus Unterstützung für eine klimafreundliche Wärmeversorgung. So übernimmt das Landratsamt dreißig Euro für eine Erstberatung, die in Kooperation mit der Verbrauchszentrale Baden-Württemberg angeboten wird. Im Rahmen dieser Kooperation gibt es zudem in Bötzingen, Kirchzarten und Titisee-Neustadt monatlich die Möglichkeit, sich kostenlos und persönlich von einem zertifizierten Energieberater neutral beraten zu lassen.

Weitere Unterstützungsangebote des Landkreises sind kostenlose monatliche Webinare zu den Themen „Gebäudesanierung“ und „Heizungstausch“. Gerade mit Blick auf die Stromversorgung einer Wärmepumpe dürften auch die vielfältigen Webinare des Photovoltaikberaters des Landkreises von Interesse sein.

Das Programm zum Wärmepumpen-Infotag und die Angebote des Landkreises finden sich im Internet unter [www.lkbh.de/klima](http://www.lkbh.de/klima). Weitere Informationen zur Woche der Wärmepumpe des Bundesministeriums für Wirtschaft und Klimaschutz gibt es zudem unter [www.wochederwaermepumpe.de](http://www.wochederwaermepumpe.de)

## MERDINGER ABFALLKALENDER

Montag, 28.10.2024  
Restmüll

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



### Kath. Kirchengemeinde St. Remigius Merdingen

**Kontakt:** Pfarrbüro Merdingen, Telefon 07668/241, [pfarrbuero.merdingen@se-breisach-merdingen.de](mailto:pfarrbuero.merdingen@se-breisach-merdingen.de)

Öffnungszeiten: Dienstag und Freitag 10 bis 12 Uhr und nach Terminabsprache

**Homepage:** [www.se-breisach-merdingen.de](http://www.se-breisach-merdingen.de)

#### Samstag, 26. Oktober 2024

- 18.00 Breisach  
Münster, Eucharistiefeier am Vorabend (W. Bauer)
- 18.30 Oberrimsingen  
Eucharistiefeier am Vorabend (M. Huber)
- 18.30 Wasenweiler  
Eucharistiefeier am Vorabend (M. Mark)

#### Sonntag, 27. Oktober 2024 - Sonntag der Weltmission, MISSIO-Kollekte

- 09.00 Gündlingen  
Eucharistiefeier (G. Eisele)
- 10.30 Breisach  
Münster, Eucharistiefeier (M. Mark)
- 10.30 Merdingen**  
Eucharistiefeier (G. Eisele)
- 10.30 Niederrims.  
Eucharistiefeier (W. Bauer)

#### Dienstag, 29. Oktober 2024

- 18.30 Merdingen  
Eucharistiefeier (A. Lehmann)

#### Freitag, 01. November 2024 - Allerheiligen

- 10.00 Gündlingen  
Eucharistiefeier (G. Eisele)  
mit anschl. Gebet für unsere Verstorbenen auf dem Friedhof
- 10.00 Wasenweiler  
St. Vitus, Eucharistiefeier in der Vituskapelle (M. Mark)  
mit besonderem Gedenken der Verstorbenen des vergangenen Jahres anschl. Gräberbesuch
- 10.00 Merdingen**  
Eucharistiefeier (A. Lehmann)  
Wir entzünden im Gebet eine Kerze für die Verstorbenen des vergangenen Jahres anschl. Gräberbesuch auf dem Friedhof.
- 10.00 Niederrims.  
Eucharistiefeier (Th. Stahlberger)  
mit anschl. Gebet für unserer Verstorbenen auf dem Friedhof

- 10.00 Oberrimsingen  
Eucharistiefeier (A. Eisler)  
Wir entzünden im Gebet eine Kerze für die Verstorbenen des vergangenen Jahres. Der Gräberbesuch auf dem Friedhof ist privat.
- 10.30 Breisach  
Münster, Eucharistiefeier (W. Bauer/H. Wochner)  
Wir entzünden im Gebet eine Kerze für die Verstorbenen des vergangenen Jahres
- 14.00 Breisach  
Andacht auf dem Friedhof Breisach. Gebet für unsere Verstorbenen. (W. Bauer)

### Evang. Kirchengemeinde Ihringen



Wochenspruch:

**Aller Augen warten auf dich,  
und du gibst ihnen ihre Speise zur rechten Zeit.** (Psalm 145,15)

#### Pfarrbüro:

Tel. 07668 / 221

(dienstags – freitags von 8.30 h – 12.00 h)

Mail: [ihringen@kbz.ekiba.de](mailto:ihringen@kbz.ekiba.de)

Homepage: [www.kirche-ihringen.de](http://www.kirche-ihringen.de)

Herzlichen Dank für Ihre Großzügigkeit! Durch die Spenden bei Gottesdienst, Kaffee & Kuchen im Gemeindehaus sowie dem Abendsegnen beim Herbstausklang am vergangenen Sonntag konnten wir über 3700,- EUR Spenden für die Arbeit von Malaika Children's Home zusammenbringen. Danke, dass Sie auf diese Weise mit bei der Arbeit des Waisenhauses beitragen.

Wir laden herzlich ein zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen:

#### Mittwoch, 23.10.

19.30 h – Bibel- und Gebetskreis „Innehalten unterm Kreuz“ im Chorraum der Kirche - Bibellese (Tageslese: 2. Korinther 2, 1-11), Austausch, Gebet

#### Donnerstag, 24.10.

14.30 h – **Seniorenkreis** mit den Singenden Winzern und dem Seniorenkreis-Team. Herr Pfr.i.R. Uli Schäfle wird über seine Reise zum Bodensee berichten:

#### „Komm! Ins Offene, Freund!“ (Friedrich Hölderlin)

Bericht über eine Reise von Freiburg zum Bodensee.

Von und mit Uli Schäfle, Wasenweiler, Pfr.i.R.

„Gehen“ ist essenziell!

Unser Lebensweg ist ein äußerer und innerer Weg.

Paul Gerhard ist -auch in Kriegszeiten- überzeugt:

„Der Wolken, Luft und Winden gibt Wege  
Lauf und Bahn, der wird auch Wege finden,  
da dein Fuß gehen kann“.

„Ich bin in meinem Ruhestand viele Pilgerwege  
in Europa gegangen.

Meine Filme- Koproduktion mit meinem  
Sohn Jakob berühren Herz und Verstand.  
Besonders auch wegen weltlicher und  
geistlicher Musik, die ich unterlegt habe.“

Herzliche Einladung!

### **Freitag, 25.10.**

10.00 h – Seniorengymnastik

15.30 h – Erste Probe für das Krippenspiel im  
Gemeindehaus

### **Krippenspiel 2024**

Auch in diesem Jahr wird es ein Krippenspiel  
an Heiligabend geben. Wir laden herzlich  
alle ein mitzumachen, die 6 Jahre oder  
älter sind. Am Freitag, den 25.10., findet die  
Verteilung der Rollen statt. Dabei besteht  
auch die Möglichkeit, Teil eines Kinder- und  
Jugendchores zu werden!

Die folgenden Termine für die Schauspiel-  
Proben finden immer freitags um  
15.30 h im ev. Gemeindehaus statt: 8.11.,  
15.11., 22.11., 29.11., 6.12., 13.12., 20.12.;  
Generalprobe 23.12., 10.30 h

15.30 h – Evangelischer Gottesdienst im  
Pflegeheim „Haus am Weingarten“

20.00 h – Blaukreuzgruppe

### **Sonntag, 27.10.**

9.45 h – **Fest**gottesdienst anlässlich des  
Partnerschaftsjubiläums Ihringen-Ruhpolding –  
Pfr. Sebastian Bernick

Wir freuen uns über die Gäste aus Ruhpolding,  
die anlässlich des 45-jährigen Partnerschafts-  
jubiläums in Ihringen sind.

Musikalische Begleitung: Posaunenchor der  
Ev. Gemeinschaft

### **Donnerstag, 31.10.**

18.00 h – Regionaler Gottesdienst zum  
Reformationstag – Pfr. Sebastian Bernick

### **Wiedereröffnung – Betreuungsgruppe in Ihringen**

Die Vorbereitungen für die Eröffnung der  
Betreuungsgruppe,

am **Donnerstag, 14.11.2024, 9.00 Uhr** im  
evangelischen Gemeindehaus in Ihringen,  
gehen gut voran.

Für einen abwechslungsreichen Tag mit  
Kommunikation und gemeinsamen Mittagessen  
und auch zur Entlastung der Angehörigen,  
stehen für die Gäste noch Plätze zur  
Verfügung.

**Anfragen und Anmeldungen nehmen  
entgegen:** Maria Raschke, Tel. 07668 / 5956  
oder Kirchl. Sozialstation Kaiserstuhl-Tun-  
berg, Tel. 07667 / 90588-0

Herzliche Segenswünsche  
Ihr Team im Pfarrbüro



## SCHUL- NACHRICHTEN

### **Hermann-Brommer-Schule**

#### **Frösche Ausflug mit der BUND-Ortsgruppe Merdingen**



Am Dienstag, 15.10.2024 um 8.15 Uhr  
kamen Herr Matt und Herr Heudorfer vom  
BUND Merdingen zu uns in die Schule, zur  
Fröscheklasse. Gemeinsam gingen wir los  
in Richtung Streuobstwiese. Auf dem Weg  
dorthin haben wir Blätter gesammelt und  
bestimmt. Herr Matt hat uns auch eine  
Frage gestellt: „Wie heißt die Pflanze, die  
jedes Kind kennen muss?“ Die Antwort war:  
„Der Haselnussstrauch.“

Als wir auf der Streuobstwiese angekom-  
men sind, durften wir als erstes vespern.

Herr Weber wartete bereits auf uns und  
hatte schon alles vorbereitet und Tische  
und Bänke für uns gerichtet. Frisch gestärkt,  
mussten wir die Äpfel vom Boden auflesen.  
Die dreckigen Äpfel haben wir noch im Gras  
abgerieben und geviertelt. Danach kamen  
die geviertelten Äpfel in die Apfelmühle.  
Jetzt kam die Saftpresse zum Einsatz, alle  
durften einmal drehen, bis die Äpfel zu Saft  
wurden. Den Saft haben wir in einer Schüs-  
sel aufgefangen und mit einem Trichter in  
1,5 l Flaschen abgefüllt. Als alles gepresst  
war, durften wir den Saft probieren und er  
war sehr lecker und richtig süß!

Das war ein toller Ausflug mit dem BUND!  
Vielen Dank an Herr Weber, Herr Matt und  
Herr Heudorfer



## VEREINS- MITTEILUNGEN

### **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Merdingen**



#### **Blutspendeaktion 15.10.2024**

##### **Herzlichen Dank**

Insgesamt sind 175 Blutspende-Willige er-  
schienen, darunter konnten 8 Erstspender  
gezählt werden. Die 176 vorhandenen Plät-  
ze waren somit fast ausgebucht. Auf dieses  
Ergebnis sind wir stolz und bedanken uns  
herzlich bei allen Spenderinnen und Spen-  
dern. Sie haben unserer Aktion durch Ihre  
freiwillige und unentgeltliche Blutspende  
wieder zu einem Erfolg gemacht.

Gleichzeitig bedanken wir uns bei allen  
Helferinnen und Helfern ganz herzlich.  
Vielen Dank auch an alle, die unser Buffet  
bereichert haben, ganz besonders an Ilona  
Schächtele und die Metzgerei Belledin.  
Ebenso an alle Kuchspender\*innen. Ganz  
herzlichen Dank auch an die Gemeinde für  
die kostenlose zur Verfügung Stellung der  
Gemeindehalle.

#### **Euer DRK-Ortsverein Merdingen**

## Musikverein Merdingen



### St. Martinsumzug

Wir laden alle Kinder und Eltern am **Sams- tag, den 09.11.2024 um 18:00 Uhr** zum St. Martinsumzug ein. Die Kinder dürfen mit ihren Laternen an einem beliebigen Punkt an der Umzugsstrecke stehen und St. Martin und der Musikverein laufen vorbei. **Wo läuft der Umzug durch?**

**Katharina Mathis Stift-Rittgasse-Farb- gasse-Zwiebelgasse-Hochstraße-Ritt- gasse-Zehntscheune**

Der Umzug endet mit der Martinsszene an der Zehntscheune. Im Anschluss gibt es dort dann eine Bewirtung durch den Förderverein der Schule. Wir freuen uns auf schöne Laternen und viele, singende Kinder an der Umzugsstrecke.

### Nächste Proben

Donnerstag, 24.10.2024 20:00 Uhr

Donnerstag, 31.10.2024 20:00 Uhr

## Jugendkapelle Merdingen



### Viele Proben, Spiel und jede Menge Spaß

Am Wochenende ging es für die Kinder von Jugendkapelle und Bläserklasse zum Probe- wochenende in der Nähe von Lahr. Von Frei- tag bis Sonntag stand das gemeinsame Mu- sizieren an erster Stelle! Alle gaben ihr Bestes und waren mit Konzentration, Ausdauer und Spaß bei der Sache. Es gab aber auch sonst viel zu erleben: Lagerfeuer mit Stockbrot und Würstchen, kurze Nächte, viel Bewegung an der frischen Luft auf dem tollen Gelände der Hütte, eine kleine Wanderung zu einem riesi- gen Windrad, eine tolle Abendshow, die von den Kindern selbst gestaltet wurde, eine Kin- derdisco, Kreativangebote, und, und, und... Müde aber glücklich ging es am Sonntag wieder nach Hause - mit ganz viel Vorfreude auf das nächste Mal!

### Nächste Proben

Bläserklasse: Montags von 15:45 - 16:45 Uhr im gelben Salon der Hermann-Brom- mer-Schule

Jugendorchester: Montags von 18:15 - 19:15 Uhr



Wir hatten viel Spaß auf unserem Probewochen- ende, Foto: Manuela Mayer

## Landjugend Merdingen



### Unser aktuelles Pläne:

30.10.2024 Kochduell  
06.11.2024 Badminton spielen  
13.11.2024 Ü-Abend  
20.11.2024 Speile Abend  
27.11.2024 Schlittschuhlaufen  
04.12.2024 Schlag den Vorstand & Info- abend Wolfhof  
11.12.2024 Plätzchen backen  
18.12.2024 Glühwein After work  
29.12. - 29.12.2024 Wolfhof

Alle genauen Treffpunkte findet Ihr immer aktuell in der Whatsappgruppe.

## Landfrauenverein Merdingen e. V.



### Adventskalender

Dieses Jahr wollen wir eine Adventskalen- der-Mitmachaktion für Frauen anbieten.

#### Und so geht's:

Melde dich bis zum 1.11.24 bei Sigrid per E-Mail sigrid.schnurr@t-online.de oder tele- fonisch 952830 an.

Du bekommst dann eine Zahl zugeordnet. Bastle/besorge 24 gleiche Päckchen. Schrei- be auf jedes Päckchen deine dir zugeordne- te Zahl. Gib die Päckchen bis zum 20.11.24 bei Sigrid ab.

Am Samstag, 23.11. kannst du deinen kom- pletten Adventskalender zusammenstellen und mitnehmen.

Deiner Kreativität sind keine Grenzen ge- setzt. Gerne etwas Selbsthergestelltes, ein Gedicht, ein Gedanke, eine Geschichte oder eine andere nette Kleinigkeit. So entsteht für jede Frau, die mitmacht ein Adventska- lendar. Wir freuen uns über viele Mitma- chende.

Viele Grüße

Das Vorstandsteam der LandFrauen Mer- dingen.

### Z'Liecht go

Am **Donnerstag, 24. Oktober 2024 um 18 Uhr** wollen wir den Herbst und die immer kürzer werdenden Tage dazu nutzen uns mal wieder zu treffen. Wir werden gemein- sam Vespers, Neuigkeiten austauschen und einen schönen Abend miteinander verbrin- gen.

Da in der alten Schule noch Baustelle ist sind wir **im Bürgersaal**.

**Auch Nichtmitglieder sind herzlich will- kommen.**

Das Vorstandsteam der LandFrauen Mer- dingen

## ASV Merdingen



### Merdinger Wintermarkt

in der historischen  
Zehntscheune



Freitag & Samstag,  
6.+ 7. Dezember 2024  
Es gibt noch freie Plätze!  
(Plätze nur für Samstag, 7.12.)  
Standgebühr 15 Euro

#### Haben Sie Interesse?

#### Nähere Infos unter:

07668/995124

veranstaltungen@asv-merdingen.de

### AKTIVE

#### Ergebnisse

ASV Merdingen -	
SG Gündlingen/Breisach:	<b>1:2</b>
ASV Merdingen II -	
SG Gündlingen/Breisach II:	<b>1:2</b>

#### Vorschau

Sonntag, 27.10., 1.FC Mezeptotamien -  
ASV Merdingen: **14:00 Uhr**

### JUGEND

#### Ergebnisse

A-Jugend: SG Breisgau-Ortenau -	
SG Kaiserstuhl-Tuniberg:	<b>4:0</b>
A-Jugend: SG Kaiserstuhl-Tuniberg II -	
SG Eichstetten:	<b>3:3</b>
B-Jugend: SG Wyhl -	
SG Kaiserstuhl-Tuniberg:	<b>4:2</b>
B-Jugend: SG Kaiserstuhl-Tuniberg II -	
SG PSvO Freiburg II:	<b>3:1</b>
C-Jugend: SG Batzenberg -	
SG Kaiserstuhl-Tuniberg:	<b>4:4</b>
C-Jugend: SG Kaiserstuhl-Tuniberg II -	
Alem. Freiburg Zähringen II:	<b>0:10</b>
D-Jugend: SG Heitersheim II -	
SG Rimsingen:	<b>2:6</b>
D-Jugend: SG Rimsingen II -	
SV Kirchzarten II:	<b>0:6</b>

#### Vorschau

A-Jugend: Samstag, 26.10., SG Kaiser-  
stuhl-Tuniberg - SF Eintracht Freiburg II:  
**19:30 Uhr**

A-Jugend: Samstag, 26.10., JFV Freiburg-Ost  
- SG Kaiserstuhl-Tuniberg II: **10:00 Uhr**

B-Jugend: Samstag, 26.10., SG Kaiser-  
stuhl-Tuniberg - FC Emmendingen II: **13:00  
Uhr**

C-Jugend: Samstag, 26.10., SG Kaiser-  
stuhl-Tuniberg - SG Markgräflerland II: **11:30  
Uhr**

C-Jugend: Samstag, 26.10., SG Bötzingen II -  
SG Kaiserstuhl-Tuniberg II: **15:00 Uhr**

D-Jugend: Donnerstag, 24.10., FC Rimsingen  
- SG Markgräflerland II: **18:00 Uhr**

D-Jugend: Samstag, 26.10., FC Rimsingen -  
SV BW Wiehre Freiburg: **10:00 Uhr**

D-Jugend: Samstag, 26.10., SG Rimsingen - FC Wolfenweiler/Schallstadt: **10:00 Uhr**  
 D-Jugend: Samstag, 26.10., SG Rimsingen II - SpVgg. Ehrenkirchen II: **14:45 Uhr**

#### **ALTE HERREN**

Mittwoch, 23.10., AH Merdingen - AH Teningen: **19:30 Uhr**

#### **Sponsor der Woche**



## Radfahrverein Merdingen

#### **Ankündigung:**

#### **Seniorenachmittag am 09.11.24**

Nach der positiven Resonanz im vergangenen Jahr laden wir auch dieses Jahr wieder zu einem geselligen Nachmittag am Samstag, 09.11.24 ab 14:30 Uhr im Bürgersaal ein. Herzlich eingeladen sind alle Seniorinnen und Senioren mit Partner\*in, die in den vergangenen Jahrzehnten unseren Verein unterstützt haben.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Um die Planung zu erleichtern, bitten wir um Anmeldung an Adalbert Schopp:  
 TEL. 07668/950031 oder 01525/4845130  
 oder per Mail an [adi.schopp@gmail.com](mailto:adi.schopp@gmail.com)

## WEINBAU UND LANDWIRTSCHAFT



Der Kreisvorstand Freiburg lädt seine Mitglieder zur Kreisversammlung mit Wahlen ein.

**Am Dienstag, den 12. November 2024 um 19.30 Uhr (Einlass 19.00 Uhr) im Genuss-Atelier der Winzergenossenschaft Oberbergen, Badbergstraße 2, 79235 Vogtsburg-Oberbergen**

**Sektempfang und Austausch beim Einlass ab 19.00 Uhr**

**Beginn der nicht-öffentlichen Sitzung: 19.30 Uhr**

#### **Tagesordnung**

1. Begrüßung durch den amtierenden Kreisvorsitzenden Martin Linser
2. Feststellung der form- und fristgerechten Einladung

3. Rechenschaftsbericht des Kreisvorstandes
4. Entlastung des Kreisvorstandes
5. Bestimmung einer Wahlleitung
6. Durchführung der Wahlen
7. Übergabe der Amtsgeschäfte auf den neugewählten Vorstand
8. Verschiedenes

#### **Wahlvorschlag des amtierenden Kreisvorstandes:**

Kreisvorsitzender: Martin Linser (Freiburg-Opfingen)

1. Stellvertreter: Eugen Hänslar (Freiburg-Waltershofen)

Im Anschluss öffentliche Sitzung und verschiedene Impulsvorträge. **Beginn um 20.15 Uhr.**

**Mitglieder haben die Möglichkeit, bis 2 Wochen vor dem Wahltermin bei der Bezirksgeschäftsstelle Freiburg, Merzhauser Str. 111, 79100 Freiburg weitere Personen für das Amt des Kreisvorsitzenden, seines Stellvertreters bzw. für ein Kreisvorstandsteam einzureichen. Ihre Wahlvorschläge müssen von mindestens 5 Mitgliedern unterschrieben sein und die Zustimmung des Kandidaten zur Kandidatur enthalten.**

Kreisversammlungen des BLHV mit Wahlen sind nicht öffentlich. Zugelassen sind nur Mitglieder des jeweiligen Kreisverbands und geladene Gäste.

**Badischer Landwirtschaftlicher Hauptverband e.V.  
 Bezirksgeschäftsstelle  
 Merzhauserstraße 111,  
 79100 Freiburg im Breisgau**

## AUS UNSERER NACHBARSCHAFT



Wir suchen ab sofort und unbefristet

### **Sachgebietsleitung (m/w/d) für Kanal- und Tiefbau**

Das ausführliche Stellenangebot findest du unter: <https://azv-staufener-bucht.de>

Wir freuen uns auf deine Bewerbung

## Gemeinde Bötzingen



#### **Wir suchen Sie!**

### **Betreuungskraft (m/w/d) für die verlässliche Grundschule**

Für unsere verlässliche Grundschule (Kernzeitbetreuung) an der Wilhelm-August-Lay Schule in Bötzingen suchen wir **ab sofort eine Betreuungskraft (m/w/d)** in Teilzeit.

Bewerbung per Email an **bewerbung@boetzingen.de**

Bei Fragen steht Ihnen Frau Brenn, unter Tel.: 07663 / 9310-28, gerne zur Verfügung.

Weitere Information zur Stellenbeschreibung finden Sie unter [www.boetzingen.de/Aktuell/Ausschreibungen](http://www.boetzingen.de/Aktuell/Ausschreibungen)



## KaiserHerbst: Wein & Genuss im Doppelpack

### **Verborgene Schätze – 02. November 2024, Bickensohler Weinvogtei**

Am 02. November 2024 findet in der Bickensohler Weinvogtei die exklusive Verkostung *Verborgene Schätze* statt. Hier werden die besten Burgunderweine vom Kaiserstuhl und Tuniberg präsentiert – Grauburgunder, Weißburgunder, Spätburgunder und mehr. Die Teilnehmer erhalten spannende Einblicke in die Geschichte und Vielfalt der Weine der Region.

### **Sternenglanz und Burgunderwein – 11. November 2024, Schwarzer Adler, Oberbergen**

Am 11. November 2024 folgt mit *Sternenglanz und Burgunderwein* ein weiteres Highlight. Im Restaurant „Schwarzer Adler“ in Oberbergen kreieren drei Sterneköche ein exquisites Menü, das die regionalen Weine perfekt ergänzt. Ein unvergessliches kulinarisches Erlebnis für Feinschmecker!

Beide Veranstaltungen sind Teil des KaiserHerbstes, der vom 12. Oktober bis 16. November 2024 stattfindet und über 100 Events rund um Wein, Genuss, Kultur und Natur bietet.

Weitere Infos und Tickets sowie eine Übersicht über alle Veranstaltungen unter: [www.kaiserherbst.de](http://www.kaiserherbst.de)

## Natur und Wein im Herbst genießen



Erleben Sie die faszinierende Natur auf **Exkursionen** rund um den Kaiserstuhl, den Tuniberg und die March und besuchen Sie die **Ausstellungen** im Naturzentrum Kaiserstuhl in Ihringen.

Aktuell zeigen wir eine **Aquarellausstellung „Natur & Kultur im Kaiserstuhl“**. Doris Kocher, aufgewachsen in Ihringen, hat mit wunderschönen Kaiserstühler Motiven die Vielfalt unserer vom Weinbau geprägten Landschaft in ihren Bildern eingefangen. Eine kleine **Fotoauswahl** von Bernd Gassmann lässt in die im Vulkangestein verborgenen Minerale im Makroformat blicken. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Neue Öffnungszeiten bis 9.11.24!**

Montag + Donnerstag 10 - 12 Uhr, **Samstag 14 - 16 Uhr**

**Sonntag, 27.10., 17 - 18.30 Uhr**

**Am Massenschlafplatz der Stare**

Bestaunen Sie tausende Stare bei faszinierenden Synchronflügen und beim Einflug zum Schlafplatz. Mit etwas Glück können wir Beutegreifer wie Sperber und Wanderfalke erleben (1,5 km). P Bergkirche Nimburg, Frank Wichmann/Lauri Nockemann, 7 €, bitte Fernglas mitbringen, Familie, ohne Anmeldung

**KaiserHerbst mit Naturgarten Kaiserstuhl GmbH**

**Samstag, 9.11., 13.30 - 17 Uhr**

**Natur & Wein**

Mit dem Weinexperten Gerold Zink erkunden Sie eine beeindruckende Reblandschaft. Hier erfahren Sie, wie wichtig der Weinbau für die Artenvielfalt am Kaiserstuhl ist. Unterwegs werden 4 Weine und 1 Sekt verkostet. Auf Voranmeldung werden auch alkoholfreie Tropfen ausgeteilt. Wasser bitte selbst mitbringen.

**Auf dem Rückweg werden Sie im Naturzentrum Kaiserstuhl mit dem Film „Natur & Wein“ nochmals in dieses interessante Thema eintauchen. Abschließend wird Birgit Sütterlin Wissenswertes über die einzigartige Tier- und Pflanzenwelt erzählen.**

**Treffpunkt:** Ihringen am Bahnhof

**Kosten:** 30 € inkl. Wein/Sekt

**Anmeldung** unter naturzentrum-kaiserstuhl@ihringen.de

**Kontakt + Information:**

Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.

Birgit Sütterlin

Bachenstr. 42, 79241 Ihringen

Tel: 07668 7108 80 (Mo + Do 10 - 12 Uhr)

Naturzentrum-kaiserstuhl@ihringen.de

www.naturzentrum-kaiserstuhl.de



## Liebe Vhs-Interessierte,

Wir sind gut ins neue Semester gestartet und können Ihnen heute noch einige Restplätze für folgende Veranstaltungen anbieten, die in den kommenden zwei Wochen beginnen werden:

**24.10.24** - Kurs 204.05 - Interaktive Ausstellung mit dem Silent Cosmonauts Kollektiv (in Kooperation mit der Kulturbeggnungsstätte Art'Rhena, 16.00 - 17.00 Uhr (Anmeldungen direkt bei Art'Rhena), Veranstaltungsort: Art'Rhena

**24.10.24** - Kurs 400.01 - „Superhirn - Vokabeln lernen im Sekundentakt“ Webinar von 19.00-21.30 Uhr

**26.10.24** - Kurs 106.06 - „5 Wege zu einem perfekten Gedächtnis“ Webinar von 09.00 - 16.30 Uhr

**26.10.24** - Kurs 701.05 - „Märchenhafter Kochworkshop“ (noch 3 freie Plätze) 10.00 - 13.00 Uhr

**29.10.24** Beginn/3 Tage in den Herbstferien - Kurs 204.02 - „Kinder was für ein Theater!“ Theaterkurs für Kinder von 7-11 Jahren, jeweils 10.00 - 13.00 Uhr

**04.11.24** - Kurs 409.04 - Italienisch für Fortgeschrittene mit guten Grundkenntnissen (noch 2 freie Plätze) 11.00-12.30 Uhr in Ihringen

**05.11.24** - Kurs 504.01 - 504.13 - Kursstart für diverse X-pert Business Kurse zum Thema „Lohn und Gehalt“, „Steuerpraxis“, „Finanzbuchführung“, „Controlling“ etc. - berufsbegleitende Webinare von 18.30 - 20.30 Uhr

**05.11.24** - Kurs 103.03 - Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht, 19.00 - 20.30 Uhr

**05.11.24** - Kurs 409.03 - Italienisch für Anfänger mit guten Vorkenntnissen, 20.15-21.45 Uhr in Ihringen

**06.11.24** - Kurs 501.02 - „KI - Künstliche Intelligenz“ Webinar, 19.45 - 21.15 Uhr

Melden Sie sich an - wie gewohnt über unsere Webseite [www.vhs-breisach.de](http://www.vhs-breisach.de), telefonisch unter 07667-261 oder per E-Mail an [info@vhs-breisach.de](mailto:info@vhs-breisach.de). Wir freuen uns auf Sie!



## Das neue Musikschulsemester hat begonnen

**Es gibt noch freie Plätze bei Blockflöte, Violine und Klavier**

Das neue Semester der Jugendmusikschule Westlicher Kaiserstuhl-Tuniberg hat im Oktober begonnen. In einigen Fächern gibt es noch freie Plätze. Unter anderem bei der Blockflöte, die sich bereits für Grundschul-

kinder sehr gut zum Einstieg in die Welt der Musik eignet. Der Unterricht kann in kleinen Gruppen stattfinden. Auch bei Violine und Klavier sind noch Plätze frei. In allen Fächern können Schnuppertermine vereinbart werden, am besten per E-Mail an die [jms.breisach@t-online.de](mailto:jms.breisach@t-online.de)

Weitere Informationen gibt es bei der **JMS-Geschäftsstelle, Tel. 07667 1846** und auf der JMS-Homepage unter [www.jugendmusikschule-breisach.de](http://www.jugendmusikschule-breisach.de).



Bildungshaus  
Kloster St. Ulrich  
Landvolkshochschule

## WENN UNSER WEG AUSEINANDER GEHT

### Trennung oder Scheidung bewältigen

Die Trennung von einem Menschen, gewollt oder ungewollt, ist ein existentieller Einschnitt. Diesen gut zu bewältigen ist herausfordernd und gleichzeitig die Voraussetzung für eine neue Lebensperspektive. Das Seminar vermittelt Kenntnisse über die verschiedenen Phasen einer Trennung, gibt Anregungen für die individuelle Bewältigung und ermöglicht einen gewinnbringenden Austausch mit anderen.

Termin: 15. November, 18.00 Uhr – 17. November 2024, 13.30 Uhr

Ort: Bildungshaus Kloster St. Ulrich

Referentin: Christiane Röcke

Info und Anmeldung: [www.bksu.de](http://www.bksu.de)

## Kinderkleidermarkt der Opfinger Kindertageseinrichtung Storchennest e.V.

Am Sonntag den 27. Oktober 2024 findet, organisiert durch den Förderverein der Kindertageseinrichtung Storchennest e.V., unser Kinderkleidermarkt statt.

Los geht es um 14:00 Uhr (für Schwangere schon um 13:30 Uhr) in der Tuniberghalle, Am Sportplatz 10, 79112 FR-Opfingen.

Bis 16:00 Uhr gibt es die Möglichkeit, Spielsachen, Ausstattung und Kleidung rund ums Kind zu kaufen.

Für den perfekten Sonntag bieten wir eine große Auswahl an selbstgebackenen Kuchen zum Mitnehmen an. Der Umwelt zu Liebe bitte die „Tupper“ nicht vergessen.

Der Erlös kommt den Kindern der Kindertageseinrichtung Storchennest zu Gute.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

## Der Förderverein der Grundschule Tiengen lädt Sie ganz herzlich zur 3. Modellbau Ausstellung in das

Tuniberghaus in Tiengen ein. Auch dieses Jahr rollen wieder die Räder von Eisenbahnen, Trucks und Pkw in verschiedenen Maßstäben.  
Wo: Tuniberghaus, 79112 Freiburg, Im Maierbrühl 2

Öffnungszeiten: Freitag, 01.11.24 und Samstag, 02.11.2024 von 10 - 18 Uhr  
Sonntag, 03.11.24 von 10-17 Uhr

Eintritt: 3,- EURO, Kinder und Jugendliche bis 18 Jahren frei

## WEITERBILDUNGEN



### Kfz-Technik: Umgang mit Airbags

In neuen Fahrzeugen werden Sprengkapseln zum Auslösen von Airbag und Gurtstraffer eingesetzt – und damit Pyrotechnik. Jede Kfz-Werkstatt muss deswegen eine verantwortliche Fachkraft benennen, die sich mit diesen Systemen auskennt. Die Gewerbe Akademie der Handwerkskammer Freiburg bietet dazu am Dienstag, 26. November, von 8 bis 16 Uhr die Schulung "Airbag – Pyrotechnische Systeme" an. Dabei geht es um Funktionsweise und Handhabung der mit Sprengstoff gezündeten Systeme sowie um mögliche Fehler und deren Behebung. Die Teilnahme wird unter bestimmten Voraussetzungen mit EU-Mitteln gefördert. Auskunft gibt die Gewerbe Akademie unter Tel. 0761/15250-24. Anmeldung auch unter [www.gewerbeakademie.de/weiterbildung](http://www.gewerbeakademie.de/weiterbildung)

## INTERESSANTES UND WISSENSWERTES

**Bundesagentur für Arbeit  
Agentur für Arbeit Freiburg  
Lehener Straße 77, 79106 Freiburg**

### Von der Uni in den Beruf

**Bewerbung mit Strategie – das persönliche Kompetenzprofil**

Am Donnerstag, 21. November, informiert Karin Peterseil vom Zentrum für Schlüsselqualifikationen zum Thema „Bewerbung mit Strategie: Das persönliche Kompetenzprofil“. Die Veranstaltung beginnt um 18:15 Uhr im Kollegiengebäude III (Hörsaal 3043) der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg und endet voraussichtlich um 19:45 Uhr. Die Veranstaltung ist kostenlos und eine Anmeldung nicht erforderlich.

Fast alle Bewerberinnen und Bewerber können wesentlich mehr als ihnen bewusst ist. Wer seine fachlichen Fähigkeiten und persönlichen Stärken kennt und sie benennen

kann, bringt sich auf dem Weg von der Uni in den Beruf in eine gute Position. Karin Peterseil zeigt, welche Methoden es zur Erstellung eines Kompetenzprofils gibt und wie diese Erkenntnisse optimal für Bewerbungsunterlagen und das persönliche Vorstellungsgespräch genutzt werden können.

Der Vortrag ist Teil der Veranstaltungsreihe „Von der Uni in den Beruf“, die in Kooperation von Hochschulteam der Agentur für Arbeit Freiburg, Service Center Studium und Zentrum für Schlüsselqualifikationen, beide Universität Freiburg, für Studierende und Hochschulabsolventen organisiert wird.

**JOURNÉE D'INFORMATION  
TRANSFRONTALIÈRE  
GRENZGÄNGERSPRECHTAG**

# 14.11.2024

**Frontalier-es : des expert-es répondent à vos questions !  
Bénéficiez d'entretiens individuels gratuits  
avec des conseiller-es de diverses caisses et administrations.**

**Grenzgänger:innen: Expert:innen beantworten Ihre Fragen!  
Nutzen Sie die Vorteile von kostenlosen Einzelgesprächen  
mit Berater:innen von verschiedenen Kassen und Behörden.**

**France Travail Bas-Rhin,  
EURES-T Oberrhein, Service de Placement Transfrontalier  
(Grenzüberschreitende Arbeitsvermittlung),  
AOK Breisach, CPAM du Haut-Rhin,  
DRV Rheinland-Pfalz, Carsat Alsace-Moselle,  
Caf du Haut-Rhin, Familienkasse,  
Finanzamt Freiburg-Stadt**

Informations et inscriptions  
du 14/10/2024 au 06/11/2024

Informationen und Anmeldungen  
vom 14.10.2024 bis zum  
6.11.2024

En collaboration avec le réseau EURES-T  
Rhin Supérieur /  
In Zusammenarbeit mit dem Netzwerk EURES-T  
Oberrhein

**INFOBEST Vogelgrun/Breisach**  
Ile du Rhin / Art'Rhena, F-68600 Vogelgrun  
Tél. F : 0033 (0)3.89.72.04.63  
Tel. D : 0049 (0)7667/83299  
vogelgrun-breisach@infobest.eu  
[www.infobest.eu](http://www.infobest.eu)  
[www.facebook.com/IVB68/](https://www.facebook.com/IVB68/)

**Horaires d'ouverture du standard téléphonique |  
Telefonsprechzeiten :**  
Lundi et mardi | Mo. – Di. : 9 – 12 / 14 – 16 Uhr  
Mercredi | Mi. : 10 – 12 Uhr / Jeudi | Do. : 9 – 12 / 14 – 17 Uhr  
Vendredi | Fr. : fermé au public / für Publikumsverkehr geschlossen

**ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS**

# MANGOLD-PUTEN-SCHAFSKÄSE-QUICHE MIT EINEM SÖSSLE VON SULTANINEN UND CHILI & APFEL-DESSERT IM BIERTEIG

## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

### MANGOLD-PUTEN-FLEISCH-SCHAFSKÄSE-QUICHE (für ca. 12 Stück)

125 g Weizenmehl  
125 g Dinkelmehl  
125 g Butter, in kl. Stücke geschnitten  
1-2 EL Wasser  
1 Ei (M)  
etwas Salz  
700 g Stielmangold, geputzt, gewaschen  
3-4 EL Rapsöl  
Salz, Pfeffer  
3 Puten- oder Hähnchenfilets à ca. 175 g  
Salz, Pfeffer,  
1 EL Rapsöl  
1 kl. Knoblauchzehe  
75 ml Milch  
3 Eier  
150 g Schafs- oder Ziegenfrischkäse  
5 Stiele frischer Thymian, fein gehackt  
(1 Stiel = ½ TL getrockneter Thymian)  
¼ TL Chiliflocken  
AUSSERDEM: Fett zum Ausfetten,



1 Tarteform (ca. 24 Ø) mit Lift-off-Boden

### SÖSSLE VON SULTANINEN, CHILI UND THYMIAN (zu 1 Kuchen)

50 ml trockener Weißwein  
25 g Sultaninen, fein geschnitten  
4 EL Weißweinessig  
Trote Chilischote, halbiert, entkernt, fein gehackt  
½ TL fein abgeriebene Bio-Limettenschale  
etwas Salz  
6 EL (= 90 ml) Rapsöl  
3 Stiele frischer Thymian, Blätter fein gehackt

### APFEL-DESSERT IM BIERTTEIG (ca. 4 Portionen)

100 g Weizenmehl  
100 ml helles Bier  
2 Eier  
1 Prise Salz  
4 säuerliche Äpfel (z. B. Boskop)  
Öl zum Ausbacken  
Zucker- und Zimt Mischung

## ZUBEREITUNG

### MANGOLD-HÄHNCHEN-SCHAFSKÄSE-QUICHE:

Zweierlei Mehl, Butterstückchen, 1-2 EL Wasser, 1 Ei und Salz mit dem Knethaken des Handrührgeräts zu einem glatten Teig verkneten, dann in Klarsichtfolie wickeln und ca. 30 Min. kalt stellen. Mangoldstiele von den Blättern trennen. Stiele und Blätter getrennt in ca. ½ cm breite Stücke schneiden. 3 EL Öl in einer großen Pfanne erhitzen und Mangoldstiele darin bei mittlerer Hitze 3-4 Min. dünsten, Blätter hinzugeben und weitere 2 Min. dünsten. Mit Salz/Pfeffer würzen, in eine Schüssel füllen und abkühlen lassen.

Den Backofen vorheizen: Ober-Unterhitze 200° C, Umluft 180° C. Putenfilets waschen, trockentupfen, mit Salz und Pfeffer würzen. 1 EL Öl in der Pfanne erhitzen, das Fleisch jeweils 3 bis 4 Min. von jeder Seite darin braten. Herausnehmen. Knoblauch durch die Knoblauchpresse drücken. Milch, 3 Eier, Schafsfrischkäse, Knoblauch und Thymian mit dem Stabmixer kurz pürieren. 3 Eier, Milch, mit Salz, Pfeffer und Chili würzen. Filets in dünne Scheiben schneiden. Teig auf einer bemehlten Arbeitsfläche ausrollen (auf ca. 28 cm Ø). Eine Tarteform ausfetten, den Teig hineinlegen und Rand andrücken (was übersteht: abschneiden). Mangold und Putenfleisch in zwei Lagen auf dem Teigboden verteilen und Eier-Milch-Mix darüber gießen. Im vorgeheizten Backofen (Ober-Unterhitze 200° C, Umluft 180° C) ca. 45 Min. backen.

### SÖSSLE VON SULTANINEN, CHILI UND THYMIAN:

Weißwein und Sultaninen bei mittlerer Hitze 2-3 Min. völlig einkochen lassen, vom Herd nehmen. Topf mit Weißweinessig auffüllen. Chili, Limettenschale, Salz, Thymian und Öl hinzufügen. Gut umrühren, abschmecken, in 4 Schälchen füllen, zur Quiche servieren.

### APFEL-DESSERT IM BIERTTEIG:

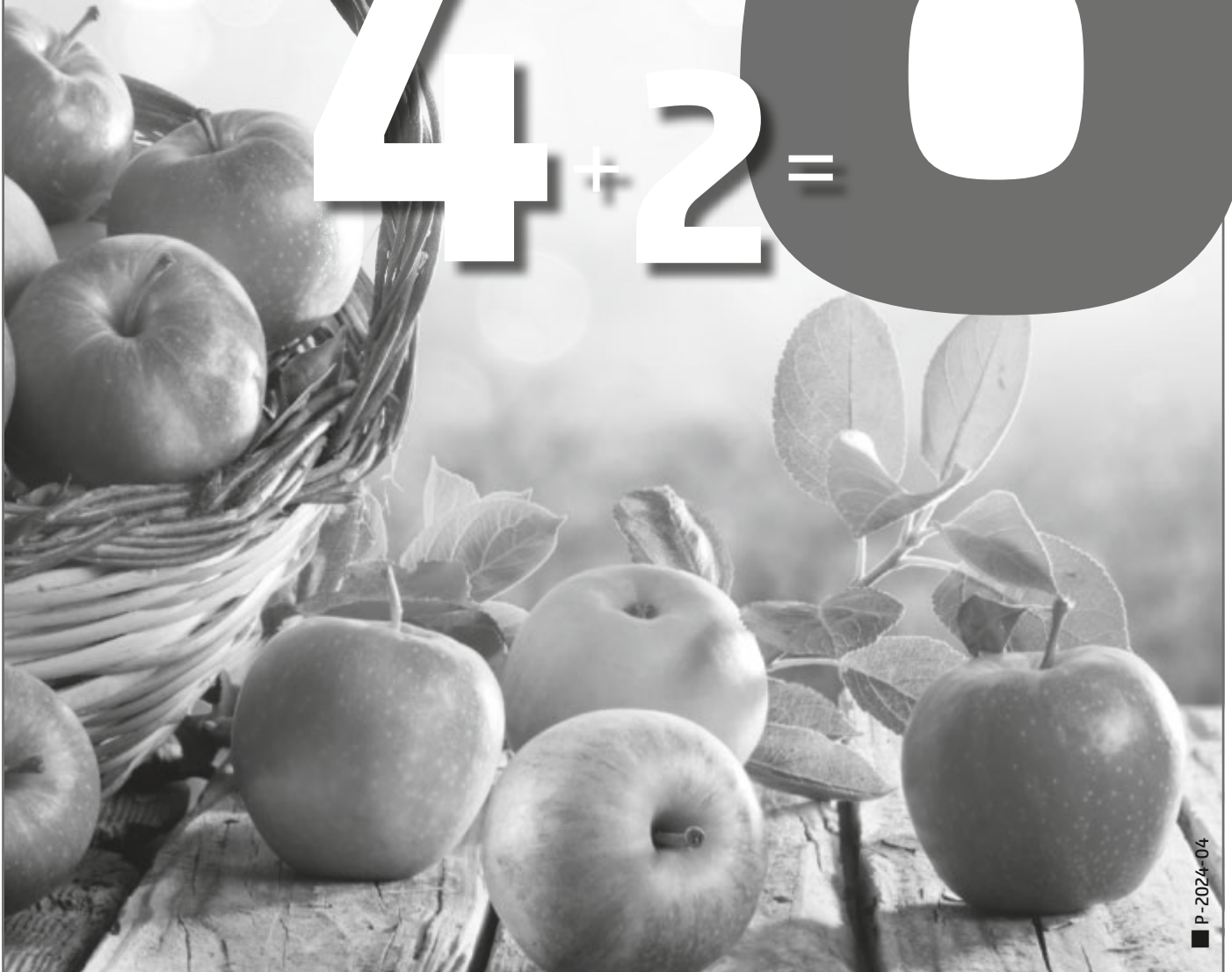
Alle Zutaten (bis auf Äpfel/Öl) gut vermengen. Äpfel schälen, Kerngehäuse ausstechen. Äpfel in 0,5 cm dicke Scheiben schneiden. Apfelringe im Bier-teig wenden. In einer Pfanne reichlich Öl erhitzen, Apfelringe darin ausbacken – bis sie goldbraun sind. Auf Küchenpapier abtropfen lassen. Mit Zucker und Zimt bestreuen.

## TIPPS & TRICKS

Für gebackene Apfelringe eignen sich auch die Sorten Braeburn oder Granny Smith. Wer keinen Apfel-Ausstecher besitzt, kann den geschälten Apfel erst in Ringe schneiden und danach zum Ausstechen einen kleinen scharfkantigen Plastikdeckel mit dem Durchmesser des Kerngehäuses (oder ein Schnapsglas) nehmen. Zum Würzen von Mangold passen nicht nur Chili und Knoblauch, in manchen Rezepten werden u. a. Petersilie, Kümmel, Zwiebeln, Muskatnuss, Zitronenabrieb, aber ebenso Kurkuma oder Curry genommen.

**ERGREIFEN SIE  
UNSER ANGEBOT!**

**4 + 2 = 6**



■ P-2024-04



**Der Herbst malt Ihre Welt bunt.  
Machen Sie Ihren Herbst zum zweiten Frühling  
und auf sich aufmerksam.**



Schalten Sie 6 Anzeigen im Aktionszeitraum  
von **KW 37 bis 46 (09.09. bis 15.11.2024)**.  
2 davon schenken wir Ihnen.

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. \*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre Anzeigenvorlage/n (Druckunterlage/n) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen zu Ihrem Abschluss gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums erschienen sein.

**Bitte Aktionscode P-2024-04 bei der Anzeigenbestellung angeben.**

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11  
 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



Ihr Italiener am Tuniberg

# Pizzeria



da  
Roberto & Petra

© 0 76 64 / 14 38  
www.pizzeria-anpfiff.de

Wir bieten leckere  
italienische und badische  
Spezialitäten an. Selbstgemachte  
Pizza, frische Pasta, knackige  
Salate sowie feinen Wurstsalat  
und panierte Schnitzel  
mit Beilagen.

Überzeugen Sie sich von unserem  
Preis-Leistungs-Verhältnis.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

## Ich brauche keine Villa, ich brauche ein Zuhause !!!

Beamtin im Ruhestand sucht zu Dez./Jan./Febr. 2-3-Zimmer-Wohnung ab 70 qm,  
möglichst EG oder wenig Treppen. Ich bin absolut ruhig, NR, habe keine HT und bin  
stundenweise in der Nachbarschaftshilfe tätig.

Nachricht bitte an E-Mail: [annabelle55@gmx.de](mailto:annabelle55@gmx.de)

## Täglich frischer Feldsalat.

Jetzt auch Eier, Kartoffeln, Kürbis,  
Zwiebeln und Äpfel bei uns!



Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)  
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77  
M. 0172 620 852 9 · [www.wochner-landfrisch.de](http://www.wochner-landfrisch.de)



## Wir suchen Verstärkung!

( m - w - d )

# Maler | Lackierer Gipser | Stuckateure

### Ruf einfach an oder schick uns eine Nachricht:

## FAPUtec

Frank ■ Meier

Tel. +49 (0) 7634 - 55 21 43  
e-mail: [info@faputec-gmbh.de](mailto:info@faputec-gmbh.de)

Farb- und Putztechnik GmbH  
Maler- und Gipsgeschäft

Gewerbepark Breisgau  
Hartheimer Str. 5 D-79427 Eschbach

## Verstopfte Rohre

in Küche, Bad, WC, Keller  
privat oder Gewerbe?

Schirmeier Notdienst Tag und Nacht  
Tel. 0 76 67 / 96 87 75, mobil: 0174 - 3 34 74 85

## PRIMO-RÄTSELSPASS



### SILBENRÄTSEL

Aus den Silben **am - bahn - be - bei - ben - ben - bre - chen - de - de - deln - draht - durch - faeu - fer - fice - ge - gel - geln - gis - gru - home - ka - kraft - kri - la - laes - lam - le - le - li - lust - mass - mi - miert - muell - na - na - nal - ner - nie - nis - nom - of - on - pe - per - pfl - po - quan - re - re - re - sa - sche - schein - schnei - seil - set - sig - su - ta - ter - ti - ti - ti - tiv - ve - ver - ver - wan - wer - zahn - zahn - zeich - zer - zin - zung - zwei** sind 22 Wörter zu bilden, deren sechste Buchstaben, von unten nach oben gelesen, und zehnte Buchstaben, von obennachuntengelesen, ein Zitat von Karl Kraus ergeben.

1. Beruf im Rechtswesen

2. mengenmäßig

3. zurechtweisen

4. organischer Verfall

5. Manikürtensil

6. Liste

7. Teil der Pkw-Beleuchtung

8. Mitarbeiter im Seniorenheim

9. Kraftstoffart

10. schweres Delikt

11. porös, undicht

12. Bergmannsleuchte

13. scherzhaft: Mensch

14. Abwasseranlage

15. die Gesetzgebung

16. Teil des Gebisses

17. namhaft, angesehen

18. spazieren (veraltet)

19. Arbeiten von zu Hause aus (engl.)

20. Sessellift

21. Karies

22. Schutthalde

**Lösung:** 1. Kriminalbeamter, 2. quantitativ, 3. massregeln, 4. Zersetzung, 5. Nagelschere, 6. Verzeichnis, 7. Scheinwerfer, 8. Pflegekraft, 9. Superbenzin, 10. Verbrechen, 11. durchlässig, 12. Grubenlampe, 13. Zweibeiner, 14. Kanalisation, 15. Legislative, 16. Schneidezahn, 17. renommiert, 18. lustwandel, 19. Homeoffice, 20. Drahtseilbahn, 21. Zahnfäule, 22. Müelldeponie – – „Das Familienleben ist ein Eingriff ins Privatleben.“



**KOMBINIEREN  
SIE NACH  
HERZENSLUST**

Unseren Musterkatalog auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) anschauen.

Mit den Primo-Heimatblättern können Sie Ihren Weihnachtsgruß an all Ihre Kunden schicken.

Setzen Sie unsere Heimatblätter wie ein Puzzle zusammen oder nutzen Sie unsere Primo-Kombinationen.

Gerne beraten wir Sie telefonisch oder werfen Sie einen Blick in unsere aktuellen Mediadaten unter [www.primo-heimatblatt.de](http://www.primo-heimatblatt.de).



### **Wer viel bucht, spart zusätzlich 5% bis 10%**

Grüßen Sie auch Ihre Kunden und Geschäftspartner in Ihren Nachbargemeinden. Machen Sie von unseren günstigen Kombinationsangeboten Gebrauch! Natürlich können Sie auch alle anderen Ausgaben frei nach Ihren Wünschen zusammenstellen, nicht nur die aus Ihrer direkten Nachbarschaft.

**3 Ausgaben: 5% Rabatt**

**5 Ausgaben: 10% Rabatt**

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

#### **SO KOMMT IHR AUFTRAG RICHTIG AN**

per Post: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach  
per Fax: 0 77 71 93 17-40  
per E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

WICHTIGE  
INFORMATION



## Vorgezogener Anzeigenschluss

KW 44 Allerheiligen

**BITTE BEACHTEN!** Ihre Anzeige soll in KW 44  
erscheinen? Dann buchen Sie einen Tag früher!

Aufgrund von **Allerheiligen, 01. November 2024**  
ändert sich der Anzeigenschluss wie folgt:

**Anzeigenschluss Montag →  
Freitag in der Vorwoche 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Dienstag →  
Montag 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Mittwoch →  
Dienstag 9 Uhr**

Bei Kombinationen und Landkreisen muss Ihre Anzeige  
für KW 44 spätestens am Freitag, 25. Oktober 2024 im  
Verlag eingehen.



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
☎ 07771 9317-11 ✉ anzeigen@primo-stockach.de  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Gärtnerei Bärmann

BLUMENFACHGESCHÄFT

Floristik zu Allerheiligen

- ✿ Schnittblumen, Gestecke,
- ✿ Veilchen & Erika u.v.m.



Öffnungszeiten:

Montag- Freitag 8 - 12 Uhr, 14 - 18 Uhr  
Samstag 8 - 12 Uhr

Kirchgasse 27 - 79291 Merdingen  
Telefon 07668 / 219  
[www.gaertnerei-baermann.de](http://www.gaertnerei-baermann.de)



Ihre  
Alternative  
zum Heim

## PROMEDICA PLUS

24h Betreuung und Pflege daheim

Nicole Müller & Tobias Stotzka

### 07761- 998 17 13

Freiburg, Lörrach, Bad Säckingen, Waldshut

## 24h Seniorenbetreuung zuhause

## STREIF

FENSTERBAU SONNENSCHUTZ

## NEUE FENSTER ?

JETZT ZUSCHUSS BEANTRAGEN!

+49 (0) 76 44 / 92 761-0 [www.streif-fensterbau.de](http://www.streif-fensterbau.de)



### vorsorgen . bestatten . begleiten

Anonyme Bestattung? Es gibt auch Alternativen. Fragen Sie uns.



## ZEPPE

HÖFLER · SPITTLER

DREI NAMEN - EIN BESTATTUNGSHAUS

Bestattungsinstitut Wilfried Zepp · Inhaberin: Petra Roser e. Kfr.

St. Louis-Straße 1  
79206 Breisach am Rhein  
0 76 67 . 92 99 19  
[bestattungen-zepp.de](http://bestattungen-zepp.de)

## Tore direkt vom Hersteller

Rolltore, Sektionaltore, Kipptore, Industrietore



Ihr Fachberater vor Ort  
Herr Manuel Estrada  
Telefon 01590 4335126  
[m.estrada@pfullendorfer.de](mailto:m.estrada@pfullendorfer.de)

[www.pfullendorfer.de](http://www.pfullendorfer.de)



## FOTOSTUDIO TUNIBERG

- Passbilder
- Bewerbungsfotos
- Foto-Druckservice

Direkt  
Termin  
vereinbaren

Alte Breisacher Str. 18 // 79112 Freiburg-Tiengen // Tel. 07664 4040744  
[www.fotostudio-tuniberg.de](http://www.fotostudio-tuniberg.de)

vbbm.de

Weltspartage  
28. - 31.10.

**Beim Sparen  
haben alle mal  
klein angefangen.**

**Morgen  
kann kommen.**  
Wir machen den Weg frei.

Weltspartage vom 28.10.-31.10.2024  
Komm mit deinem Sparschwein bei uns vorbei, sammle Punkte für's Bonusprogramm und wähle dein persönliches Geschenk.



Volksbank  
Breisgau-Markgräferland eG 

**VERSTÄRKUNG GESUCHT (m/w/d)  
KUNDENDIENSTTECHNIKER**



- Ein tolles Team aus „Machern“ mit Spaß am Job
- Leistungsgerechte Bezahlung, Altersvorsorge und Provisionen
- Moderne Arbeitsausstattung, bestes Werkzeug, Tablets etc.

**JETZT BEWERBEN**

 **BURY Haustechnik**  
Bewerbungen an [bewerbung@bury-haustechnik.de](mailto:bewerbung@bury-haustechnik.de)  
Tel: 07668/59110 - [www.bury-haustechnik.de](http://www.bury-haustechnik.de)



**LBS**  
**Ihr Baufinanzierer!**

Bezirksleiter Bernd Hampel  
Tel. 07667-942194  
[bernd.hampel@lbs-sued.de](mailto:bernd.hampel@lbs-sued.de)

 **STIFTUNGSVERWALTUNG  
FREIBURG**

**BEWIRB DICH JETZT ALS  
Pädagogische  
Fachkraft**

Wohngruppen für junge Menschen

**UND PROFITIERE VON  
UNSEREN BENEFITS!**

*WEITERE JOBS IN  
DER KINDER- UND  
JUGENDHILFE*

**MIT EINANDER  
FÜR MEHR  
MENSCHLICHKEIT**



[stiftungsverwaltung-freiburg.de](http://stiftungsverwaltung-freiburg.de)



**SANTO GROUP** **50**  
1972 - 2022

REGIONAL | BODENSTÄNDIG | ZUVERLÄSSIG

RETAIL OFFSITE 2024 



**Ausgezeichnet!**

Bei der feierlichen Veranstaltung am 30.09.24 in Berlin übergab Herr Jörg Heinermann (1.v.l.), Vorsitzender der Geschäftsleitung Mercedes-Benz, dem Autohaus Heinz Santo GmbH in Freiburg und Vogtsburg den Preis zum zweitbesten Retailbetrieb im Bereich Kundenzufriedenheit Service Van.

Heiko Ehret Geschäftsführer (3.v.l.) und sein gesamtes Team freuten sich ganz besonders, diesen ehrenvollen Preis entgegennehmen zu dürfen.

**Mercedes-Benz  
SANTO**

Autohaus Heinz Santo GmbH · Wilhelmstraße 3A, 79098 Freiburg im Breisgau · Bacchusstraße 19, 79235 Vogtsburg im Kaiserstuhl · [www.santo-group.de](http://www.santo-group.de)